

---

## CORPUS BIBLIOGRÁFICO

---

## BIBLIOGRAPHY

1

Este Corpus Bibliográfico brinda a los responsables y profesionales encargados de la preservación y conservación de los retablos una herramienta de trabajo eminentemente práctica, de apoyo al estudio y a la investigación que cualquier tipo de intervención sobre estos bienes requieren. Los campos de la conservación-restauración abarcan actividades muy diversas que demandan que esta investigación se realice desde diversas perspectivas, que van desde la Historia del Arte hasta el conocimiento del ámbito cultural en el cual los bienes se encuentran inmersos. Sin dudar de la importancia del conjunto de estos estudios, a este Corpus conscientemente se le ha conferido un enfoque dirigido al estudio del retablo desde diferentes niveles: los materiales y las técnicas empleadas en su ejecución y la tecnología que demanda su estudio y su conservación-restauración.

En su elaboración han predominado los siguientes criterios:

- Sólo se han tenido en consideración las referencias bibliográficas citadas en los idiomas abordados en los productos de difusión del proyecto “Taller sobre metodología para la conservación de retablos de madera policromada”, es decir: español, francés, inglés, italiano y portugués.
- Se han incluido sólo las referencias publicadas, desestimándose conscientemente la literatura gris, como informes, tesinas, trabajos de investigación, etc.
- Se han recopilado únicamente las referencias a retablos o a partes decorativas o constitutivas de los materiales abordados en el proyecto, excluyéndose aquellos otros no relacionados, como la piedra o el estuco.
- Por regla general se cita la referencia de la publicación, no los artículos que contiene.
- Por último, cabe mencionar que se han incluido fuentes que pueden suministrar información importante sobre casos específicos, como las cartas de encargo, los archivos y cuentas de los cabildos, etc.

This Bibliography offers professionals and those responsible for the preservation and conservation of wooden altarpieces an eminently practical working tool for supporting the study and research required for any kind of intervention on these assets. The conservation-restoration field encompasses very different activities which demand that this research be carried out from many different viewpoints, from that of Art History to understanding the cultural realm which the assets are a part of. Without questioning the importance of all these areas of research, this Bibliography has intentionally assumed an approach that focuses on wooden altarpieces from different levels: the materials and techniques used for making them and the technology demanded by research done on them and for their conservation-restoration.

In putting it together, the following criteria have been pre-eminent:

- Only those bibliographical references that are in the languages used in the dissemination products emerging from the “Taller sobre metodología para la conservación de retablos de madera policromada” have been taken into consideration; i.e., those in Spanish, French, English, Italian and Portuguese.
- Only published references have been included, consciously disregarding gray literature, such as reports, narrow-focus studies, research works, etc.
- Only references to wooden altarpieces and to decorative or integral parts of the materials worked on during the project have been compiled, excluding all non-related ones, such as stone or stucco.
- As a general rule, reference is made to a publication and not to the individual articles it may contain.
- Lastly, it should be mentioned that sources that may contribute important information about specific cases have been included, such as letters of commission, archives, cabildo accounting, etc.

Esta compilación se llevó a cabo en el 2004, actualizándose en el 2005.

Este Corpus constituye la primera bibliografía específica sobre el conocimiento de los retablos y sobre su conservación-restauración. Coordinando esfuerzos de varios participantes del Taller, se ha intentado establecer una bibliografía útil y completa, avalada por la convergencia de referencias suministradas por los diversos profesionales experimentados en este campo que han colaborado en su elaboración. Se espera que en el futuro puedan añadirse otras referencias a esta bibliografía, con el fin de actualizarla o de llenar lagunas en su contenido y estructura.

2

Para facilitar su consulta, este Corpus se ha estructurado en siete epígrafes que recopilan la selección de referencias más significativas para abordar, desde el conocimiento, el complejo mundo de la Conservación-Restauración de retablos:

1. Tratados
2. Materiales, técnicas y sistemas constructivos.
3. Investigación.
4. Conservación e intervención.
5. Retablos: Estudio de casos.
6. Glosarios, diccionarios y enciclopedias.
7. Teoría de la Conservación-Restauración.

Esta compilación, fruto del encuentro del 2002, ha sido elaborada bajo la dirección de María José González López y de Françoise Descamps con el apoyo de Antonio Martín Pradas. Su recopilación no hubiese sido posible sin las contribuciones de ambas directoras y de Ana Carrason, Franco Del Zotto, Agnès Le Gac, Adriano Ramos, Carlos Rua Landa, Irene Sen, Myriam Serck Dewaide, Francesca Tonini y Fanny Unikel. Este agradecimiento debe asimismo incluir a Jennifer Carballo, quien organizó las referencias y a Anne de Place por la edición final de las citas.

This compilation was carried out in 2004 and it has been updated in 2005.

This Bibliography is the first one that is specific to the knowledge of wooden altarpieces and their conservation-restoration. By coordinating the efforts of several Workshop attendants, we have tried to put together a useful and comprehensive bibliography, one that is supported by all the references supplied by the many professionals with experience in this field who have helped put it together. In the future, it is hoped, more references can be added to this bibliography, for the purpose of updating it or of filling gaps in its content and structure.

To facilitate its consultation and use, this Corpus has been structured into seven sections that compile a selection of the most important references for approaching an understanding of the complex world of altarpiece conservation and restoration:

1. Treatises
2. Materials, techniques and bulding systems
3. Research
4. Conservation and intervention
5. Altarpieces, case studies
6. Glossaries, dictionaries and encyclopedias
7. Theory of Conservation.

This compilation is the direct product of the 2002 meeting and has been carried out under the direction of María José González López and Françoise Descamps with the support of Antonio Martín Pradas. It would not have been possible without the contributions of both directors and that of Ana Carrason, Franco Del Zotto, Agnès Le Gac, Adriano Ramos, Carlos Rua Landa, Irene Sen, Myriam Serck Dewaide, Francesca Tonini and Fanny Unikel. This acknowledgement should be extended as well to Jennifer Carballo, who organized all the references and to Anne de Place, who did the final editing of the entries.

---

**Tratados - Treatises**

ALEMANY, Miguel: *Tratado práctico de carpintería y ebanistería moderna*. México: Pax-Mexico, 1944.

ARMENINI, Giovan Battista: *De'veri precetti della Pittura*. Torino: Giulio Einaudi, 1988.

ARMENINI, Giovanni Battista: *De los verdaderos preceptos de la Pintura*. Visor Libros, 1999.

BARBIER DE MONTAULT, Mgr. Xavier: *Traité Pratique de l'Ameublement et de la Décoration des Églises selon les Règles Canoniques et les Traditions romaines*. Paris: Louis-Vivés Libraire-éditeur, 1878, 2 tomes.

BAXANDALL, M.: *Scultori in legno del Rinascimento tedesco*. Torino: Einaudi, 1989.

BELDA NAVARRO, Cristóbal: "Metodología para el estudio del retablo barroco". En *Imafronte*, 12-13, 1996-1997, p. 25-49.

BRUNELLO, F.: *De arte illuminandi*. Vicenza: Neri Pozza, 1975.

BRUQUETAS GALÁN, Rocio: "«Reglas para pintar». Un manuscrito anónimo del siglo XVI". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 24, año VI, septiembre 1998. Sevilla: IAPH, p. 33-44.

CARLI, E.: *La scultura lignea in Italia*. Milano: 1966.

CAYLUS, Anne Claude Philippe, Comte de & MAJAULT, Michel Joseph: *Mémoire sur la peinture à l'encaustique et sur la peinture à la cire*. Facsimilé: Erec. 1999. Genève: Pissot, 1755.

CENNINI, Cennino d'Andrea: *Le Livre de l'Art ou Traité de la Peinture* (1390 ou 1437 ?), mis en lumière pour la première fois avec des notes par le Chevalier G. Tambroni. Traduit par Victor Mottez (nouvelle édition augmentée). L. Rouart et J. Watelin Éditeurs, Paris, s/d. [début XX<sup>e</sup> s.].

CENNINI, Cennino: *Il libro dell'arte o trattato della pittura / di Cennino Cennini; a cura di Fernando Tempesti*. 1<sup>a</sup> ed. Biblioteca Longanesi. Milano: Longanesi, 1984.

CENNINI, Cennino: *Tratado de la pintura*. 4<sup>a</sup> ed. Barcelona: Sucesor de E. Messeguer, 1979.

CHANSON, Lucien: *Traité d'Ébénisterie*. Dourdan: Éditions H. Vial, 1985

CHOISY, Auguste: *Vitruve*. Nouvelle édition avec une préface par Fernand Pouillon. Paris: F. Nobelet, 1971.

*Compositiones ad tingenda. Manuscrit dit de Lucques*. Italie: MS 490 de la bibliothèque capitulaire de Lucques, VIII<sup>e</sup> siècle.

CONSTABLE, W. G.: *The painter's workshop*. New York: Dover, 1979.

D'APLIGNY, Le Pileur: *Traité des couleurs matérielles et de la manière de colorier*. Chez Saugrain et Lamy Libraires, Paris, 1779.

DA CUNHA TABORDA, J.: *Regras da Arte da Pintura... por Prunetti. Accresce Memoria dos mais famosos Pintores Portuguezes, & dos melhores Quadros Seus*. Lisboa: 1815 (Réimpresión Coimbra: 1922).

DA VINCI, Leonardo: *Trattato della pittura*. Roma: Newton & Compton, 1996.

DE CARVALHO SAMPAIO, Diogo: *Tratado das Cores*. Na Officina Typografica de S.A.E., 1787.

DE MONTON, Bernardo: *Segredos das artes liberaes e mecanicas recopiladas, e traduzidos de varios autores selectos, que tratão de fisica, pintura, architectura, optica, quimica, dourada, e acharoadado, com outras curiosidades proveitosas, e divertidas*. Lisboa: Na Officina de Domingos Gonçalves, 1744.

DE VINCI, Leonard: *Traité de la peinture (1490-1517 / Fragments de plusieurs époques)*. Textes traduits et présentés par André Chastel. Éditions Berger Levrault, Paris, 1987.

DESCHAMPS DE PAS, L.: *Notice sur un traité relatif à la peinture au Moyen Âge par Pierre de Saint-Omar, inséré dans le manuscrit n° 6741 de la Bibliothèque Nationale*.

EASTLAKE, Sir Charles Lock: *Methods and materials of painting of the great schools and masters*. New York: Dover Publication Inc., 1960.

ERACLIO: *De coloribus at artibus Romanorum; I colori e le arti dei Romani*. Bologna: Il Mulino, 1996.

FÉLIBIEN, André: *Des principes de l'architecture, de la peinture et des autres arts qui en dépendent. Avec un dictionnaire des termes propres à chacun de ces arts*. J. B. Coignard, Paris, 1676. In-4°, XXIV-795.

FIGUEIREDO DE SEIXAS, José (Arquitecto/ Ordem terceira de Na Sa do Carmo): *Livro de Perspectiva pictorica & architectura do Padre Jesuita Andrea Pozzo* (Traducción por primera vez del italiano para português de la edición italiana de 1700), 1732. En CÓDICE 222 / Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra.

FURNA: *Dionisio da Ermeneutica della Pittura / A cura da Giovanna Donato Grasso*. Napoli: Fiorentino, 1971.

GEROLDI, V.: *Le Vernici al principio del Setecento. Studi sul Trattato di Filippo Bonanni*. Italia: Turrus Editrice Cremona, 1995.

GIRY, A.: "Notice sur un traité du Moyen Âge intitulé De Coloribus et artibus Romanorum". En *Mélanges, publiés par la Section Historique de l'École des Hautes Études pour le 10<sup>ème</sup> anniversaire de sa fondation*. Paris: 1878, p. 210-227.

GONZÁLEZ-ALONSO MARTÍNEZ, E.: *Tratado del dorado, plateado y su policromía*. Universidad Politécnica de Valencia, 1997.

JUDAH IBN HAYYM, Abraão B.: *O livro de como se fazem as cores* (Escrito en caracteres hebraicos en Portugal, en el siglo XIII, XV ou XVI). Traduzido del hebraico para portugués por MOREIRA DE SÃ, A.: "O livro de como se fazem as cores de Abraão B. Judah Ibn Hayym". En *Revista da Faculdade de Letras*. Universidade de Lisboa, IIIª série, 1960, nº 4, p. 210-213 – Citado por VENTURA, Leontina. En NUNES, Filipe: *Arte da Pintura. Symmetria & Perspectiua*. (Facsimil de la edición de 1615). Porto: Editorial Paisagem, 1982, p. 46, nota 68.

LE CLERC, Sébastien: *Traité d'Architecture*. Paris : Éd. Pierre Giffart, 1714.

LEROY, Paul: *Traité de la peinture. Anciennes disciplines, formules nouvelles*. Paris: Universelles, 1947.

*Liber Illuministarius* ou *Tegernsee Manuskript*. In Cod. Germ. 821, Munich Library. – Translated from current German to English of the sections «Von dem stanniol» and «Also nutz das stanniol» in BROEKMANN-BOKSTIJN M. [et al.] : "The scientific examination of the polychromed sculpture in the Herlin Altarpiece". *Studies in Conservation*, vol. 15, nº 4, November 1970, p. 389-390. – Traducción del alemán actual y del inglés para el español de los mismos apartados en GONZÁLEZ LÓPEZ, Maria José: "Brocado aplicado: Fuentes escritas, materiales y técnicas de ejecución". En *PH - Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, año VIII, nº 31, junio 2000, p. 71-72.

LOMAZZO, Giovanni Paolo: *Trattato dell'arte della pittura, scoltora, et architettura di Gio. Paolo Lomazzo milanese pittore: diuiso in sette libri, ne' quali si discorre de la proportion, de' moti, de' colori, de' lumi, de la prospettiua, de la prattica de la pittura, et finalmente de le istorie d'essa pittura: con vna tauola de' nomi de tutti li pittori, scoltori, architetti, & matematici antichi & moderni*. Verlagsbuchhandlung: Anast. Haldsheim, George Olms, 1968.

LOUMYER, G.: *Les traditions techniques de la peinture médiévale*. Bruxelles et Paris: Librairie d'Art et d'Histoire. G. Van. Ofst & Cia, 1914.

MAYERNE, Théodore Turquet de: *Pictoria sculptoria & quae subalternarum artium, 1620: Le manuscrit de Turquet de Mayerne, présenté par M. Faidutti et C. Versini*. Lyon: Audin, 1974.

MERRIFIELD, P. Mary: *Original treatises on the arts of painting*. New York: Dover Publications, Inc., 1967.

MUÑOZ VIÑAS, Salvador: "Original written sources for the history of medieval painting techniques and materials: a list of published texts". In *Studies in Conservation*, vol. 43, nº 2, May 1998, p. 114-128.

NUNES, P.: *Arte da Pintura. Simetria e Perspectiua em Lisboa. Anno 1615*. Porto: Paisagem, 1982.

PACHECO, Francisco: *Arte de la pintura*. Madrid: Cátedra, 1990.

PAILLOT DE MONTABERT, J.-N.: *Traité complet de la peinture*. Paris: Éditions Bossange, 1829, 9 tomes.

PALOMINO, Antonio: *El Museo Pictórico y escala óptica. El Parnaso español pintoresco laureado*. Madrid: Aguilar S.A. Ediciones, 1988.

PERNETY, Antoine-Joseph: *Dictionnaire Portatif de Peinture, Sculpture & Gravure, avec un Traité pratique des différentes manières de peindre*. (Paris: Chez Bauche Imprimeur et Libraire – 1757). Genève: Minkoff Reprint, 1972.

PHILLIPPS, Thomas: "Letter from Sir Thomas Phillipps addressed to A. Way communicating a transcript of a M. S. treatise on the preparation of pigments and various processes of the decorative arts practised during the Middle Ages, written in the twelfth century, and entitled *Mappae Clavicula*". En *Archeologia: or Miscellaneous Tracts, relating to Antiquity*, vol XXXII, 1847, p. 183-244.

PLINE L'ANCIEN: *Historia Naturalis*. Paris: Les Belles Lettres, 1985.

POPELIN, Claudio: *De la Statue et de la Peinture. Traité de Leon Bautista Alberti, noble florentin, traduit du Latin en Français par Claudius Popelin*. Paris: Chez A. Lévy, 1869.

REINACH, Adolphe: *Recueil Milliet. Textes grecs et latins relatifs à l'histoire de la Peinture Ancienne*. Paris: Libr. C. Klincksieck, 1921.

ROMAIN, Adolphe: *Nouveau manuel complet du fabricant de vernis de toute espèce, comprenant une étude générale raisonnée des matières entrant dans la préparation des vernis, la fabrication et la composition des vernis à l'éther, à l'alcool, aux essences, des vernis gras, des vernis au caoutchouc, au goudron, etc.* Nouvelle édition revue et augmentée. Paris: L. Laget, 1977.

s/a. (Anónimo). *Miscellanea de curiosidades reunidas no fim do séc. XVII*. En *CÓDICE 589 / B.N.L.*, «Varias curiosidades para tintas», fls. 46 e 47.

s/a. (Anónimo). *Segredos Necessarios para os Officios, Artes e Manufacturas, e para muitos Objectos sobre a Economia Domestica*. Lisboa: Na Offic. de Simão Thaddeo Ferreira, 1794, 2 tomos.

SAN ISIDORO DE SEVILLA: *Etimologías I y II*. 2ª ed. Biblioteca de autores cristianos, de la Editoria Católica, S. A., 1995.

SARAIVA, João: *Livro de Prespectiva do Padre Jesuita Andrea Pozzo*. Traducción por primera vez del latino para portugués de la primera parte, c. 1740.

SCHLOSSER, J.: *La literatura artística*. 3ª ed. Cátedra, 1976.

STOOTER, Joaõ: *Arte de Brilhantes Vernizes & das tinturas. Fazelas & o como obrar com ellas*. Anveres (Anvers): Por la Viuva de Henrico Verdussen, 1729.

STRASSBURGER: *The Strasburg manuscript: a medieval painters' handbook/ translated from the Old German by Viola & Rosamund Borradaile, editors' text translated into German by Johanna M. Frank, foreword by John Harthan*. Munchen: Callwey, 1982.

THÉOPHILE (prêtre et moine): *Essai sur divers arts* (Libri III seu diversarum artium schedula), Publié par le Comte Charles de l'Escalopier, et précédé d'une introduction par J. Marie Guichard. Nogent-Le-Roi: L.A.M.E., 1996 (3<sup>ème</sup>. édition française – texte en latin et français – facsimilé du XII<sup>e</sup> siècle).

THIELE: *Peinture Artistique. Préparation des couleurs, des vernis et des toiles. Broyage des couleurs à l'huile, préparation des toiles, panneaux de bois, cartons, vernis à peindre, vernis à retoucher, vernis à tableaux, d'après les textes des vieux manuscrits et les procédés modernes.* Paris: H. Laurens, 1949.

THOMPSON, Daniel: "Liber de coloribus illuminatorum sive pictorum from sloane. M. S. n° 1754". In *Speculum a Journal of Medieval Studies*, vol I, n° 3, 1926, p. 281-307.

*Traité des Bois et des différentes manières de les Semer, Planter, Cultiver, Exploiter, Transporter & Conserver.* Paris: Chez Hochereau Libraire, Imprimerie de la Veuve Simon, 1769, Tome 2.

TUBEUF, Georges: *Encyclopédie des connaissances utiles – Traité d'Architecture théorique et pratique.* Paris: Éd. Georges Fanchon, s/d, 2 tomes.

TURQUET DE MAYERNE, Théodore: *Pictoria, sculptoria, tinctoria et quae subalternarum artium spectantia...* (1620). Lyon: Audin, 1965.

*Vasari on technique being the introduction to the three arts of design architecture, sculpture and painting, prefixed to the lives of the most excellent painters, sculptors and architects...* Translated into English by Louisa S. Macle hose, edited with introduction and notes by professor G. Baldwin-Brown. New York: Dover publications, 1960.

VASARI, Giorgio: *Le Techniche Artistiche* (1550). Introducción y comentarios de G. Baldwin Brown, Vicenza: Neri Pozza Editore, 1996.

VASCONCELLOS, Padre Ignácio da Piedade: *Artefactos Symmetriacos e Geometricos, advertidos, e descobertos pela industriosa perfeição das artes, esculturaria, architectonica, e da pintura.* Lisboa Occidental: Na Officina de Joseph Antonio da Sylva. Imprensa da Academia Real, 1733.

VIBERT, Jehan Georges: *La Science de la Peinture.* Paris: 1902.

VILLAÇA, Frei José de Santo António Ferreira: *Livro de Prespectiva e tambem de Architettura de Andre Poso* (Pozzo). (Cópia manuscrita de la traducción del latin y italiano para portugués, realizada por Frei Francisco de Sam José). Tibães: 1768. En *CÓDICE. 4.414 / B.N.L.* (Microfilme F.R.995), «Miscelânea, Papeis vários dos séculos XVII e XVIII (cópias diversas)», fls. 69-104v.

WATIN, Jean Félix: *L'Art du peintre, doreur, vernisseur*, (facsimilé de la 2<sup>ème</sup>. édition revue et corrigée et considérablement augmentée de 1778). Paris: Chez Léonce Laget, 1977.

WOLKMAR MACHADO, Cirilo: *Tratado de Pintura e Arquitectura* (Facsimil del manuscrito realizado entre 1796 y 1808 – Paleografía de Ana Calado Inácio). Lisboa: Edição Fundação Calouste Gulbenkian, 2002.

---

**Materiales, técnicas y sistemas constructivos**
**Materials, techniques and building systems**

Actes du Colloque de Colmar, Novembre 1987. Colmar : Bulletin de la société Schongauer, numéro spécial, 1989, p. 91-97.

*Adhésifs et Consolidants*. Preprints du 10ème Congrès International tenu à Paris, 2-7 septembre 1984. Paris: SFIIC, 1984.

BALL, P.: *Colore una biografia*. Milano: Rizzoli, 2001.

BARTOLOMÉ GARCÍA, Fernando: *La policromía barroca en Álava*. Diputación Foral de Álava, 2001.

BAXANDALL, Michael: *The Limewood Sculptors of Renaissance Germany*. New Haven and London: Yale University Press, 1980, Cap. II «Material», p. 27-49.

BAZZI, M.: *The Artists Methods and Materials*. John Murray, 1960.

BERGÓS, J.: *Madera de construcción, decoración y artesanía*. Barcelona: Gustavo Gili. S.A., 1951.

BERMPOHL, R., WINKELMANN, H. & CHEVALLEY, E.: *Technologie du Bois*. Lausanne: Éditions SPES / Paris: Éditions Bordas. 1969.

BERTI, N. R.: *Contributi scientifico-pratici per una migliore conoscenza ed utilizzazione del legno*. Firenze: Edizioni CNR, 1979.

BIERLING, P.: *Trabajo en madera, carpintería básica, materiales, técnicas, aplicaciones y ejemplos prácticos*. S.A.E.P., 1991.

BIGELOW, Deborah: *Gilded wood: conservation and history*. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991.

BOMFORD, D., DUNKERTON, J., GORDON, D., & ROY, A.: *Art in the making: Italian Painting before 1400*. Barcelona: Serbal, 1995.

BONDIL, Nathalie: *La Sculpture, art du modelage*. Paris: Éd. Fleurus Idées, 1996.

BORDALLO PINHEIRO, Thomas: *Manual do Formador e Estucador*. Biblioteca de Instrução Profissional. Bertrand, 2ª edição, s/d.

BOUCHER, Nicolas: "Le bois, matériau vivant". En *Coré – Conservation et restauration du patrimoine culturel*, n° 7, novembre 1999. Paris: Éditions Errance, p. 6-8.

BROEKMANN-BOKSTIJN, M., ASPEREN DE BOER, J. R. J., VAN THUL-EHRNREICH, E. H. & VERDUYN-GROEN, C. M.: "The scientific examination of the polychromed sculpture in the Herlin Altarpiece". In *Studies in Conservation*, vol. 15, n° 4, November 1970, p. 370-400.

BRUSATIN, M.: *Storia dei colori*. Torino: Einaudi, 1999.

BRUYNE, N. A. & HOUWINK, R.: *Adhesion and adhesives*. Amsterdam: Elsevier Publishing Company, 1951.



CASTELLANO ANTINUCCI, M<sup>a</sup> G.: "Tecniche di esecuzione e materiali costitutivi". En *Leganti proteici. Corso sulla manutenzione di pinti murali, mosaichi, stuchi*. Roma: Istituto Centrale del Restauro.

CENTRE TECHNIQUE DU BOIS: *Le collage du Bois*. Cahier n° 109, Paris: CTB, 1983.

CLÉRIN, Philippe: *La Sculpture. Toutes les techniques*. Paris: Éd. Dessain et Tolra, 2001 (2<sup>ème</sup>. édition).

CNRS: *Pigments et colorants: De l'Antiquité et du Moyen Âge*. Centre National de la Recherche Scientifique, 1990.

*Conservation of the Iberian and Latin American Cultural Heritage*. Preprints of the Congress of Madrid, September 9-12, 1992, IIC. London: Ed. H.W.M. Hodges, John S. Mills and Perry Smith, 1992,

COU TRAIT, J. P.: *Les secrets du vernissage et du laquage du bois*. (Paris: Éditions Charles Moreau – 1923). Liège: René Baudouin Successeur, s/d. (nouvelle édition revue et augmentée).

COU TRAIT, J. P.: *Nouveaux trucs et procédés du bois*. (Paris: Éditions Charles Moreau – 1920). Liège: René Baudouin Successeur, s/d (nouvelle édition revue et augmentée).

DALBON, Charles: *Les origines de la peinture à l'huile. Étude historique et critique*. Paris: Perrin et C<sup>ie</sup> Libraires, 1904.

DAVIDSON, R. L.: *Handbook of watersoluble Gums and Resins*. MacGraw, New York: Will Book Co, 1980.

DE CARVALHO, Albino: *Madeiras Portuguesas*. Lisboa: Ed. Direcção Geral das Florestas, 1997, 2 tomos.

DE CARVALHO, Albino: *Os defeitos da Madeira*. Direcção Geral dos Serviços Florestais e Agrícolas, Lisboa, 1957.

DE LA POZA LLEIDA, J. M.: *La madera y su secado*. Barcelona: Oikus-Tau, 1991.

DELAMARE, François & GUINEAU, Bernard: *Color Making and using Dyes and pigments*. New Horizons Serie, New York. Thames Hudson 2000..

DELAMARE, François & GUINEAU, Bernard: *Les matériaux de la couleur*. Collection "Découvertes". Paris: Éd. Gallimard, 1999.

DELMONTE, J.: *The technology of adhesives*. New York: Reinhold Publishing Corporation, 1947.

DESAINT, A. & DUCROISET, C.: *Décoration de Bois et Marbres* (24 Planches d'Imitations Bois et Marbres, et textes explicatifs de réalisation). Éditions H. Vial, Diffusion Eyrolles, 1986.

*Dorures, brocarts et glacis: S.O.S. Polychromies*. Catalogue d'exposition, 27 oct.-31 déc. 1995. Musée des Arts Anciens du Namurois, Namur / Bruxelles, 1995.

DOS SANTOS SEGURADO, João Emílio: "Trabalhos de Carpintaria Civil". Biblioteca de Instrução Profissional. Lisboa: Livraria Bertrand, s/d [início siglo XX].

DOVAI, A.: "Les colles animales". En *Conservation-Restoration*, nº 3, 1985, p. 26-27.

DRAFT, A. W. C.: "The ground in pictures". In *ICOM Commission for the Care of Paintings*. ICOM, 1963, p. 14.

DROVANT, Armand: *Traité de la peinture. Procédé à l'huile*. Genève: Pierre Cailler, 1960.

DUBERY, F. & WILLATS, J.: *Perspective and Other Drawing Systems*. The Herbert Press, 1983.

*Early Italian Paintings. Techniques and Analysis*. Acts of the Maastricht Symposium, October 9-10, 1996, Limburg Conservation Institute. Maastricht, The Netherlands: Ed. Tonnie Bakkenist / René Hoppenbrouwers / Hélène Dubois, 1997.

EDEBÉ: *Tecnología de la madera*. 5ª ed. Edebé, 1965.

ESTRADE, Mª De los Milagros: "Brocado aplicado: una técnica insólita empleada en el retablo de Santa María de Galdakao (Bizkaia)". En *VII Congreso de Conservación de Bienes Culturales, 23, 24 y 25 de septiembre 1991*. Universidad de Deusto. Bilbao. Vitoria: Gobierno Vasco. Departamento de Cultura y Turismo, 1991, p. 126-136.

FAMIGLIETTI, Laura & SCIOSCIA SANTORO, Chiara: "La tecnica dello stucco attraverso le fonti: tecnica d'esecuzione e caratterizzazione chimico-fisica dei materiali costitutivi". En *Lo Stucco – Cultura, Tecnologia, Conoscenza*. Actas del XVII «Convegno di studi. Scienza e Beni Culturali», Bressanone, 10-13 de julio 2001. Guido Bisconti y Guido Driussi (Coords.). Venezia: Edizioni Arcadia Ricerche, 2001, p. 19-26.

FELLER, R. L., STOLOW, N. & JONES, E. H.: *On pictures varnishes and their solvents*. Cleveland: Ed. The Press of Case Western Reserve University, 1971.

FELLER, Robert L.: *Artists' Pigments: A handbook of their History and Characteristics*. Cambridge: Cambridge University Press, 1986.

FERRÃO DE TAVARES E TÁVORA, Bernardo: *Imagens de Malines*. Coleção/Museu Nacional de Arte Antiga. Lisboa: 1976. Reeditado en AA.VV. *Estudos sobre Escultura e Escultores do Norte da Europa em Portugal – Época manuelina*. Pedro Dias (Coord.). Lisboa: Comissão Nacional para as Comemorações dos Descobrimentos Portugueses, 1997, p. 105-192.

FHAN, A.: *Anatomía vegetal*. Barcelona: Blume, 1978.

FRAZZONI, D.: *L'Imbianchino Decoratore-Stuccatore*. 8ª ed. Milano: Hoepli, 1975.

FRINTA M. S., "The use of wax for appliqué relief brocade on wooden statuary". In *Studies in conservation*, nº 8, 1963, p. 136-148.

GAÑÁN MEDINA, Constantino: *Técnicas y evolución de la imagerie policroma en Sevilla*. Universidad de Sevilla, 1999.

GETTENS, R. J. & STOUT, G. L.: *Painting Materials: a Short Encyclopaedia*. Dover Publications, 1966.

GEROLDI, V.: *Le Vernici al principio del Setecento. Studi sul Trattato di Filippo Bonanni*. Italia: Turrus Editrice Cremona, 1995.

GÓMEZ ESPINOSA T.: "Policromía del Gótico final. Retablo Mayor de la Catedral de Toledo y obras burgalesas de Gil Siloe". En *Actas del Congreso Internacional: Gil Siloe y la escultura de su época*. Burgos, 2001, p. 573-582.

GÓMEZ GONZÁLEZ, Marisa: "Evaluación técnica y variaciones de los materiales de dos retablos del mismo autor: Colmenar Viejo y El Espinar". En *Congreso Nacional. Madrid en el contexto de lo hispánico desde la época de los descubrimientos*. 1994, p. 1357-1368.

GONZÁLEZ LÓPEZ, María José: "Brocado aplicado: Fuentes escritas, materiales y técnicas de ejecución". En *PH - Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, año VIII, nº 31, junio 2000*, p. 67-77.

GONZÁLEZ LÓPEZ, María José: "La Naturaleza de la capa de preparación según la visión de los principales tratadistas de la Historia de la Pintura". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, nº 19, año V, junio 1997*. Sevilla: IAPH, p. 51-57.

GONZÁLEZ LÓPEZ, María José: *Estudio de las preparaciones de pintura sobre soportes de tela y tabla. Caracterización de sus principales componentes, comportamiento y factor de deterioro*. Editorial de la Universidad de Sevilla (ISBN: 84-472-0105-8), 1993.

HARLEY, R. D.: *Artists Pigments 1600-1835*. Butterworth, 1970.

HAVEL, M.: *La technique du tableau*. Dessain & Tolra, 1974.

HAYWARD, Charles H.: *Uniones y ensambles de la madera*. Barcelona: Ediciones CEAC, S.A., 1990.

HECK, Christian & RECHT, Roland: *Le retable d'Issenheim avant Grünewald – Les Sculptures de Nicolas de Haguenau*. Colmar, Musée d'Unterlinden, 1987.

HENDY, P. & LUCAS, A. S.: "Les préparations des peintures". In *Museum, Vol XXI, nº 4, 1968*, p. 1-12.

HERBERT, K.: *The Complete Book of Artists' Techniques*. Thames and Hudson, 1958.

HERRANZ, Eugenio: *El arte de dorar*. Madrid: Editorial Dossat, 1975 (3ª edición).

HILER, H.: *Notes on the Technique of Painting*. 2ª edición. Faber, 1957.

HORIE, C. V.: *Material for conservation: organic consolidants, adhesives and coatings*. Butterworths & Company Publishers, 1987.

HOUWINK, R. & SALOMON, G.: *Adhesion and adhesives*. Elsevier, 1965.

HUGH, J.: *La madera*. Barcelona: Blume, 1994.

*I supporti nelle arti pittoriche. Storia, tecnica e restauro.* Murcia, 1990.

JACKSON, A. & DAY, D.: *Manual completo de la madera, la carpintería y la ebanistería.* Del Prado, 1993.

JACKSON, Albert & DAY, David: *Herramientas. Características y usos.* México: Trillas, 1990.

JANUSZCZAK, W.: *Técnicas de los grandes pintores.* Madrid: Blume, 1981.

JOHNSON, D.: *La madera, clases y características.* CEAC, 1999.

K4, CONSERVAÇÃO E RESTAURO: "Policromias da capela do Solar dos Brasis: materiais e técnicas". En *Monumentos, n.º 14, março 2001.* Lisboa: Ed. Direcção Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais, p. 106-115.

KAY, N. W.: *Carpintería de armar y de taller. Guía práctica de todas las ramas de la profesión.* Barcelona: Gustavo Gili, 1971.

KOZAR, Ladislao Julio: *Curso de carpintería.* México: Porrúa, S.A., 1976.

*La fabbrica dei colori pigmenti e coloranti nella pittura e nella tintoria.* Il Bagatto, 1985.

*La madera en la conservación y restauración del Patrimonio Cultural.* Ministerio de Cultura, 1985.

*La Sculpture. Méthode et vocabulaire.* 2<sup>ème</sup> édition. Paris: Ministère de la Culture, Imprimerie Nationale, 1984.

LANGLAIS, Xavier de: *La technique de la peinture à l'huile: histoire du procédé à l'huile, de Van Eyck à nos jours: éléments, recettes et manipulations pratiques du métier.* Paris: Flammarion, 1959.

LAURIE, A. P.: *Greek and Roman Methods of Painting.* Cambridge University Press, 1910.

LAURIE, A. P.: *The Painters Methods and Materials.* Dover Publications Inc., 1967.

LAURIE, A. P.: *The Technique of the Great Painters.* Carroll & Nicholson Ltd., 1949.

LE GAC, Agnès & ALCOFORADA, Ana: *Frei Cipriano da Cruz em Coimbra.* Catálogo de exposição, setembro 2003. Museu Nacional Machado de Castro. Coimbra: Ed. Coimbra-Capital Nacional da Cultura, 2003.

LE GAC, Agnès: "First critical study in gilded raised decorations from Portuguese polychrome sculptures of the Eighteenth Century". In *Polychrome Skulptur in Europa - Technologie, Konservierung, Restaurierung.* Acts of the International Congress of Polychrome Sculpture, Dresden School of Fine Arts, November 11-13, 1999. Ulrich Schiessel & Renate Kühnen (Coords). Dresden: Hochschule für Bildende Künste Dresden, 1999, p. 69-76.

LE GAC, Agnès: *O conjunto Escultórico em Terracota Policromada da Sacristia do Mosteiro São Martinho de Tibães.* Parecer 2000, Departamento de Conservação e Restauro da Universidade Nova de Lisboa, 2000, (2 tomos 1664 / DRAC / IGAC).

LÉVY, Juliette & MEYOHAS, Marie-Emmanuelle: "Étude de la polychromie". En HECK, Christian & RECHT, Roland: *Le retable d'Issenheim avant Grünewald – Les sculptures de Nicolas de Haguenau*. Colmar, Musée d'Unterlinden, 1987, p. 70-73.

LLAMAS PACHECO, Rosario & VIVANCOS RAMÓN, Victoria: "La pintura gótica valenciana: estudio estructural de los soportes como punto de partida para su correcta conservación". En *Cuadernos de Restauración*, 2, 2000, p. 9-18.

LÓPEZ DE ARENAS, Diego: *Breve compendio de la carpintería de lo blanco y tratado de alarifes*. Ed. de María Ángeles Toajas. Madrid: Visor Libros, 1997.

LÓPEZ GONZÁLEZ, G.: *La guía INFACO de los árboles y arbustos de la Península Ibérica*. Madrid: INFACO, 1982.

LOSOS, L.: *Las técnicas de la Pintura*. Madrid: Libsa, 1990.

MALTESE, C.: *Las técnicas artísticas*. Madrid: Cátedra, S.A., 1980.

MARCELLINI, Domingos: *Manual de Tecnologia da Mobília (Marcenaria e lustração)*. São Paulo: Livraria Editora Record, 1940.

MARETTE, Jacqueline: *Connaissance des primitifs par l'étude du bois: du XII<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle*. Paris: A. & J. Picard, 1961.

MARINHO FERREIRA ALVES, Natália: *A Arte da Talha no Porto na Época Barroca (Artistas e Clientela, Materiais e Técnicas)*. Porto, 1989, 2 tomos.

MASSCHELEIN-KLEINER, L., HEYLEN, J., & TRICOT-MARCKX: "Contribution à l'analyse des liants, adhésifs et vernis anciens". In *Studies in Conservation*, vol 13, 1968, p. 105-121.

MASSCHELEIN-KLEINER, Liliane: "Contribution à l'étude des détrempe protéiques anciennes". In *IIC Congress Preprints: Conservation of Paintings and the Graphic Arts*. Lisboa, 1972, p. 715-719.

MASSCHELEIN-KLEINER, Liliane: "Contribution to the Study of Aged Proteinaceous Media". In BROMMELLE, Norman & SMITH, Perry (Coord.). *Conservation and Restoration of Pictorial Art*. London, Boston: Butterworths, 1976, p. 84-87.

MASSCHELEIN-KLEINER, Liliane: *Liants, Vernis et Adhésifs Anciens*. 2<sup>ème</sup> édition-mise à jour. Bruxelles: Institut Royal du Patrimoine Artistique, 1983.

MAYER, R.: *A Dictionary of Art Terms and Techniques*. A. & C. Black, 1981.

MAYER, R.: *The Artists Handbook of Materials and Techniques*. Hermann Blume, 1985.

MENDONÇA DE OLIVEIRA, Mário, CELESTINO SANTIAGO, Cybèle & LEGAL LEAL, João: "Rudimentos para Oficiais de Conservação e Restauo". Rio de Janeiro: ABRACOR, 1996.

MEHRA, V. R.: *Foderatura a freddo*. Nardini Editore, 1995.

MILLS, John S. & WHITE, Raymond: "Natural Resins of Art and Archeology. Their sources, chemistry and identification". In *Studies in Conservation*, vol n° 22, 1977, p.12-31

MONTAGNA, G.: *I Pigmenti. Prontuario per l'arte e il restauro*. Firenze: Nardini, 1993.

MURRAY, Peter & MURRAY, Linda: *The Penguin Dictionary of Art and Artists*. 7<sup>th</sup> edition. London: Penguin Books, 1997.

NUERE, Enrique: *La carpintería de armar española*. 1<sup>a</sup> edición. Ministerio de Cultura. Instituto de Conservación y Restauración de Bienes Culturales, 1989.

OSBORNE, Roy: *Lights and Pigments*. Londres: John Murray, 1980.

OSBORNE, Roy: *Paint and Paintings*. Tate Gallery, 1982.

*Painted Wood: History and Conservation*. Proceedings of the Symposium organized by the Wooden Artifacts Group of the American Institute for Conservation of Historic and Artistic Works. Williamsburg, Virginia, November 1994. The Getty Conservation Institute, 1998.

*Painting Techniques History, Materials and Studio Practice*. IIC, 1998.

*Peintures, pigments, vernis*. Paris: Société de productions documentaires, 1963.

PENNY, Nicholas: *The Materials of Sculpture*. New Haven, 1993.

PERRAULT, Gilles: *Dorure et Polychromie sur bois*. Dijon: Éditions Faton, 1992.

PETIT, J. & VALOT, H.: *Glossaire des peintures et vernis des substances naturelles et des matériaux synthétiques*. Paris: SFIIC-ARAAFU-IFROA, 1991.

PIERASCA, G.: *Il legno e l'arte di costruire mobili e serramenti*. Milano: Hoepli, 1991.

PIVA, G.: *Manuale pratico di tecnica pittorica*. Milano: Hoepli, 1980.

PIVA, Gino: *La tecnica della pittura ad olio e del disegno artistico. Con note sulla tecnica di alcuni grandi pittori del passato e sulla pittura in genere nel corso della storia*. Milano: Ulrico Hoepli, 1970.

*Policromia*. Actas del Congreso Internacional de Escultura Policromada celebrado en la Fundação Calouste Gulbenkian, 30 oct.-1 nov. 2002. Ana Isabel Seruya (Coord.). Lisboa: 2004.

*Polychrome skulptur in Europa - Technologie, Konservierung, Restaurierung*. Acts of the International Congress of Polychrome Sculpture, Dresden School of Fine Arts, November 11-13, 1999. Ulrich Schießel & Renate Kühnen (Coords). Dresden: Hochschule für Bildende Künste Dresden, 1999, p. 69-76.

PRAT GRAU, Nuria: "Estudio de la mecánica de ejecución del reverso del "Retablo de San Eloy de los Plateros", de Pere Nunyes. Estado de conservación y restauración de las tablas "Pasaje de las sillas ante el rey Clotario II" y "Traslación del cuerpo de San Marcial". En *Bulletí del Museu Naciona d'Art de Catalunya*, 5, 2001, p. 59-75.

PREVIATI, G.: *La tecnica della pittura*. Milano: Sugarco, 1990.

PYE, Chris: *Woodcarving. Tools, Materials & Equipment*. Guild of Master Craftsmen.

*Retables brabançons des XVe et XVIe siècles*. Actes du Colloque du Musée du Louvre, mai 2001. Sophie Guillot de Suduiraut (Dir.). Paris : La Documentation Française, 2002.

RIBEIRO, Isabel, SERUYA, Ana Isabel & SERRANO, Carmo: "Ex-votos do Santuário da Lapa. Estudo material". En *Do Gesto à Memória, Ex-votos*. Catálogo de exposição itinerante, 1998-1999. Museu da Guarda / Museu de Grão Vasco / Museu de Lamego: Ed. Instituto Português de Museus, 1998, p. 55-60.

RICH, Jack C.: *The materials and methods of sculpture*. (New York: Oxford University Press – 1947). New York: Dover Publications, 1974.

RIVERA MADRID, Gabriel: *Sistema constructivo de las esculturas novohispanas talladas en madera*. Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía, 1995.

ROCA, J. F.: *Barnices: Fabricación y empleo*. Serrahina y Urpi.

ROFF, W. J. & SCOTT, J. R.: *Fibers, films, plastic and rubbers*. London: Butterworths, 1971.

ROMAIN, Adolphe: *Nouveau manuel complet du fabricant de vernis de toute espèce, comprenant une étude générale raisonnée des matières entrant dans la préparation des vernis, la fabrication et la composition des vernis à l'éther, à l'alcool, aux essences, des vernis gras, des vernis au caoutchouc, au goudron, etc.* Nouvelle édition revue et augmentée. Paris: L. Laget, 1977.

ROY, Ashok: *Artist's Pigments: A Handbook of their History and Characteristics*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.

RUDEL, J.: *Technique de la peinture*. 10<sup>ème</sup> édition. Presses Universitaires de France, 1986.

RUDEL, Jean: *Technique de la sculpture*. Collection "Que sais je?". Le point des connaissances actuelles no 1773. Paris: Presses Universitaires de France, 1980 (1<sup>ère</sup> édition).

SCOTT, E.: *Lavorare il legno*. Bologna: Zanichelli, 1983.

*Sculptures médiévales allemandes. Conservation et restauration*. Actes du Colloque du Musée du Louvre, 6-7 décembre 1991. Sophie Guillot de Suduiraut (Dir.). Paris: La Documentation Française, 1993.

SECRETS: *Les secrets des maîtres anciens. Causerie sur les couleurs, huiles et vernis pour artistes et la technique des maîtres anciens*. Apeldoorn. Soc. And Talens & Zoon, 1928.

SELIM, A.: *Los colores antiguos y los colores modernos*. Nápoles: 1919.

SENNELIER, G.: *Fabricant de Couleurs fines et Matériel d'Artistes*. Paris: 1904.

SERCK-DEWAIDE, Myriam, [et al.] (Belgique), NARANJO, Maria Campoy, [et al.] (Espagne) & LE GAC, Agnès, [et al.] (Portugal): "Les techniques utilisées dans l'art baroque religieux des XVIIe et XVIIIe siècles au Portugal, en Espagne et en Belgique". En *Policromia*. Actas del Congreso Internacional de Escultura Policromada celebrado en la Fundação Calouste Gulbenkian, 30 oct.-1 nov. 2002. Ana Isabel Seruya (Coord.). Lisboa: 2004, p. 117-152.

SEYMOUR, John: *Artes y oficios de ayer*. Barcelona: Óptima, 2001.

SHIELDS, J.: *Adhesives handbook*. 1<sup>st</sup> edition. England: Butterworths Group, 1970.

SMITH, Robert: *A talha em Portugal*. Lisboa: Livros Horizonte, 1962.

SOUZA, Luiz A. C. & PEREIRA, M.O.S.: "Étude technique de six peintures attribuées à Maître Athayde, le peintre le plus important de la période baroque/rococo à Minas Gerais, Brésil". In *ICOM Committee for Conservation, 9th Triennial Meeting*. Dresden, 1990, p. 83-87.

STEPHENSON, J.: *The materials and techniques of painting*. Londres: Thames and Hudson, 1993.

STOREY, J.: *Tintes y tejidos*. Herman Blume, 1978.

*Studies in Conservation, Volume 15 – Number 4, November 1970*: Special Issue on the Conservation, Technique and Examination of Polychrome sculpture.

TABLES: "Tables for identification of pigments". In *Studies in Conservation, vol 2, n° 2, 1956*, p. 134-155.

TAMPONE, G. (a cura di): *Legno nel restauro e restauro nel legno*. En Atti del primo Congresso Nazionale Restauro del Legno. Milano: Il Polifilo, 1983.

TECNICAL COMMITTEE "C": *Identificación de fibras textiles*. 1<sup>a</sup> edición. Barcelona: Blume, 1965.

*Tecnología textil básica*. México: 1980.

TEIXEIRA, Anjos: *Tecnologias da escultura*. Instituto Superior de Artes Plásticas da Madeira. Funchal: 1980.

THOMPSON, Daniel V.: *The Materials and Techniques of Medieval Painting*. New York: Dover Publications, 1956.

THOMPSON, Daniel V.: *The Practice of Tempera Painting*. New York: Dover, 1962.

THOMSON, Garry: "Some pictures varnishes". In *Studies in Conservation, vol 3, n° 2, 1958*, p. 64-79.

TOAJA, M<sup>a</sup> Ángeles: "Léxico técnico". En LÓPEZ DE ARENAS, Diego (Coord.). *Breve compendio de la carpintería de lo blanco y tratado de alarifes*. Madrid: Visor Libros, 1997, p. 289-312.



TURCO, A.: *Coloritura. Verniciatura e laccatura del legno*. 3ª edición corregida y ampliada. Editrice Hoepli Milano, 1991.

TURCO, A.: *Il doratore*. 2ª ed. Milano: Hoepli, 1991.

VALOT, Henri & PETIT, Jean: *Les résines synthétiques et les substances naturelles*. École du Louvre. Muséologie-quatrième année, 1988.

VAN DE GRAAF, J. A.: "The interpretation of oil painting recipes". In *Burlington Magazine*, 1962, p. 471-475.

VEIGA, Adalberto: *Manual do dourador e do prateador*. Porto: Adalberto Veiga & Martins d'Araújo Editores, 1902.

VIBERT, Jehan Georges: *The science of painting*. 8th edition. London: P. Young, 1892.

VIGNOTE PEÑA, S.: *Tecnología de la madera*. 2ª ed. Mundi Prensa Libros, 2000.

WALLERT, Arie: "Pigments and organic colorants: two case studies". In *Early Italian Paintings. Techniques and Analysis*. Acts of the Symposium, Maastricht, October 9-10, 1996. Limburg Conservation Institute. Maastricht, The Netherlands: Ed. Tonnie Bakkenist / René Hoppenbrouwers / Hélène Dubois, 1997, p. 73-78.

WARD, James: *History and methods of ancient painting: From the earliest time to the beginning of the Renaissance period including the methods and materials of the painter's craft of ancient and modern times*. London: Chapman & Hald Ltd., 1913.

WHEELER, W. & HAYWARD, C.: *Pratiques de la sculpture sur bois et de la dorure*. Paris: Éd. Eyrolles, 1981.

WOODS, K.: "Five Netherlandish carved altar-pieces in England and the Brussels school of carving c. 1470-1520". In *Burlington Magazine*, vol. 138, n° 1125, 1996, p. 788-800.

---

**Investigación  
Research**

ALDROVANDI, A. [et al.]: "Multispectral image processing of paintings". In *Studies in Conservation*, vol. 33, n° 3, August 1988, p. 154-164.

ALFREY G. F. & JAMES, K.: "The gamma-ray radiography of decorative plaster-work". In *Studies in Conservation*, vol. 31, n° 2, May 1986, p. 70-76.

ALTHÖFER, Heinz: *La radiologia per il restauro delle opere d'arte moderne e contemporanee*. Fiesole (FI): Nardini, 1997.

ALVES, Luisa M. Picciochi: "Estudo da Alteração e Conservação do Grupo Escultórico". En *Problemas de Alteração e Conservação do Conjunto em Terracota da Morte de S. Bernardo no Mosteiro de Alcobaça*. Alcobaciana 1, Alcobaça, 1974, p.49-56.

ASPEREN DE BOER, J. R. J. van: *Infrared reflectography: a contribution to the examination of earlier European paintings*. Amsterdam: Central Research Laboratory for Objects of Art and Science, 1970.

BALDINI, U.: *Metodo e scienza. Operatività e ricerca nel restauro*. Firenze: 1982.

BARBA, Carlos, SAN ANDRÉS, Margarita, PEINADO, Javier, BÁEZ, María Isabel & BALDONEDO, Juan Luis: "A note on the characterization of paint layers by transmission electron microscopy". In *Studies in Conservation*, vol. 40, n° 3, August 1995, p. 194-200.

BIANCHETTI, P. L., LAURENZI TABASSO, M., & MARIOTTI, M.: "Osservazioni stratigrafiche e identificazione dei pigmenti: Incoronazione della Vergine". En *La Pala*, 1988, p. 127-136.

BIRSTEIN, V. & TULCHINSKY, V. M.: "IR-spectroscopic analysis of aged gelatins". In *ICOM Committee for Conservation, 6th triennial meeting, Ottawa, September 21-25, 1981: Preprints*. 1981, p. 81.1.9.1-81.1.9.8.

BIRSTEIN, V.: "Comparison of gelatins isolated from grounds of polychrome painting of wood sculptures and easel tempera paintings of the 15th-18th centuries". In *ICOM Committee for Conservation, 5th triennial meeting, Zagreb, October 1-8, 1978. Preprints*. 1978, p. 78.5.1-78.5.7.

BONES, R. A.: "The analysis of calcium sulfate by an X-ray diffraction process". In *Studies in Conservation*, vol. 1, n° 4, 1954, p. 193-195.

BRAVO AGUILAR, Rosario. *Propuesta de una guía metodológica para diagnosticar el estado de conservación de los retablos. Ejemplos de aplicación*. Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (2003).

BURMESTER, A.: "Investigation of paint media by differential scanning calorimetry (DSC)". In *Studies in Conservation*, vol. 37, n° 2, May 1992, p. 73-81.

BUSSOTTI, Laura [et al.]: "Identification of pigments in a fourteenth century miniature by combined micro-Raman and PIXE spectroscopic techniques". In *Studies in Conservation*, vol. 42, n° 2, May 1997, p. 83-92.

CABRERA ORTI, M. Angustias: *Los métodos de análisis fisicoquímicos y la historia del arte*. Granada: Universidad de Granada, Diputación Provincial de Granada, 1994.

CABRERA, J. M. & GARRIDO, M. C.: "Aplicación de las radiaciones ionizantes al estudio y conservación de las Obras de Arte". En *Actas del V Congreso Mundial de la Radiología*. Madrid: 1973.

CABRERA, J. M.: "Contribución de la química a las Bellas Artes". En *Revista de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales*. Madrid: 1981.

CAMUFFO, Dario: *Microclimate for cultural heritage*. Amsterdam: Ed. Elsevier, 1998.

CANEVA, G., NUGARI, M. P. & SALVADORI, O.: *La Biología en la Restauración* («La biología nel restauro» – 1994). Traducción Rosalía Gómez. Madrid/Sevilla : Editorial Nerea/Junta de Andalucía-Consejería de Cultura-IAPH, 2000.

CARLSON, Shawn M. & SCHNIEWIND, Arno P.: "Residual solvents in wood-consolidant composites". In *Studies in Conservation*, vol. 35, nº 1, February 1990, p. 26-32.

CARVALHO, António P. O. & LENCASTRE, Margarida: "Absorção sonora de retábulo em talha barroca". En *Ciências e Técnicas Aplicadas ao Património*. Revista Estudos/Património Nº 3. Lisboa: Ed. Instituto Português do Património Arquitectónico, 2002, p. 14-18.

CELLERIER, J. F.: "Les méthodes scientifiques en usage dans l'examen de peinture". En *Mouseion*, vol. 13-14, 1931.

COLINART, Sylvie & DRILHON, France: "Radiographie et analyse stratigraphique de la polychromie". En HECK, Christian & RECHT, Roland: *Le Retable d'Issenheim avant Grünewald – Les Sculptures de Nicolas de Haguenau*. Colmar: Musée d'Unterlinden, 1987, p. 74-89.

2ª Conferenza Internazionale sulle prove non distruttive, metodi microanalitici e indagine ambientali per lo studio e la conservazione delle opere d'arte. Preprints. Istituto Centrale per il Restauro Associazione Italiana prove non distruttive. Perugia, 17-20 aprile 1988.

CORDARO, M.: "Indagine sulla tecnica di esecuzione di pinti Cinquecenteschi". En *Quaderni di Palazzo Venezia*, 1, 1981, p. 53.

COREMANS, P.: "L'introduction d'un nouveau critère dans l'appréciation des œuvres d'art: les sciences naturelles". En *Alumni*, vol. XIX, 1950, p. 292-301.

COREMANS, Paul: "La recherche scientifique et la restauration des tableaux". En *Bulletin. Institut Royal du Patrimoine Artistique*, vol. IV, 1961, p. 109-116.

COSTA PESSOA, João & FIGUEIREDO, Maria Ondina: "Uma contribuição da Química para o diagnóstico de problemas de conservação". En *Monumentos*, nº 10, março 1999. Lisboa: Ed. Direcção Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais, p. 80-89 (Vide «Conservação e restauro do tecto e retábulos», p. 84-89).

COX CREWS, Patricia: "The fading rates of some natural dyes". In *Studies in Conservation*, vol. 32, nº 2, May 1987, p. 65-72.

DE LA RIE, R.: "Fluorescence of paint and varnish layers. Part I". In *Studies in Conservation*, vol. 27, nº 1, 1982, p. 1-7.

DE LA RIE, R.: "The influence of varnishes on the appearance of paintings". In *Studies in Conservation*, vol. 32, n° 1, February 1987, p. 1-13.

DELBOURGO, S. & PETIT, J.: "Application de l'analyse microscopique et chimique à quelques tableaux de Poussin". En *Bulletin du Laboratoire du Musée du Louvre*, n° 5, 1960, p. 41-54.

DELBOURGO, Suzy: "Application of the electron microprobe to the study of some Italian paintings of the fourteenth to the sixteenth century". In BROMMELLE, Norman & SMITH, Perry (Coord.). *Conservation and Restoration of Pictorial Art*. London, Boston: Butterworths, 1976, p. 27-35.

DELBOURGO, Suzy: "Note technique sur l'utilisation de la microsonde électronique dans l'analyse des éléments constitutifs de la couche picturale". En *Annales. Laboratoire de Recherche des Musées de France*. 1971, p. 25-35.

DELCROIX, Gilbert & HAVEL, Marc: *Phénomènes physiques et peinture artistique*. Erec, 1988.

DERRICK, Michele R., STULIK, Dusan C. & LANDRY, James M.: *Infrared spectroscopy in conservation science*. Los Angeles: Getty Conservation Institute, 1999.

DEVOS, W., MOENS, L., VON BOHLEN, A. & KLOCKENKÄMPER, R.: "Ultra-micro-analysis of organic pigments on painted objects by total reflection X-ray fluorescence analysis". In *Studies in Conservation*, vol. 40, n° 3, August 1995, p. 153-162.

DOWN, Jane L., McDONALD, Maureen A., TÉTREAULT, Jean & WILLIAMS, R. Scott.: "Adhesive testing at the Canadian Conservation Institute – an evaluation of selected poly(vinyl acetate) and acrylic adhesives". In *Studies in Conservation*, vol. 41, n° 1, February 1996, p. 19-44.

DUURSMA, Marc C. & RAINFORD, David: "Molecular aspects of mobile and stationary phases in ageing tempera and oil paint films". In *Early Italian Paintings. Techniques and Analysis*. Acts of the Symposium, Maastricht, 9-10 October 1996, Limburg Conservation Institute. Maastricht, The Netherlands: Ed. Tonnie Bakkenist / René Hoppenbrouwers / Hélène Dubois, 1997, p. 35-56.

DUVAL, Alain R.: "Les préparations colorées de tableaux de l'École française des dix-septième et dix-huitième siècles". In *Studies in Conservation*, vol. 37, n° 4, November 1992, p. 239-258.

EMILE-MALE, Gilbert & DELSAUX, N.: "Laboratoire et service de restauration: Collaboration à propos de la Charité d'Andrea del Sarto". In *ICOM Committee for Conservation, 7<sup>th</sup> triennial meeting, Copenhagen 1984. Preprints*. Copenhagen: 1984, p. 84.1.29-84.1.31.

FERRERO, José Luis, ROLDÁN, Clodoaldo, NAVARRO, Elisa, RODRÍGUEZ, Mar, ARDID, Miguel, MARZAL, Manuel, ALMIRANTE, Julián & INEBA, Pilar: "Estudio mediante fluorescencia de rayos-X de pigmentos amarillos en retablos valencianos de los siglos XV y XVI". En *Cesaraugusta*, 73, 1999, p. 257-262.

FERRETTI, Marco: *Scientific investigations of works of art*. Rome: 1993.

GALLONE, A.: *Análisis físicas e conservazione: edifici, dipinti murali, sculture policrome e arredi*. Milano: Italia, 1998.

GARRIDO, C.: "Aplicación de la metodología científica al estudio de la pintura". En A.A.V.V. (Coord.). *Arte: materiales y conservación*. Fundación Argentaria, 1998, p. 41-65.

GILARDONI, A.: *Rays in Art*. Gilardoni, Italia, 1994.

GILLARD, R. D., HARDMAN, S. M., THOMAS, R. G. & WATKINSON, D. E.: "The detection of dyes by FTIR microscopy". In *Studies in Conservation*, vol. 39, n° 3, August 1994, p. 187-192.

GÓMEZ GONZÁLEZ M. L.: "Examen científico del Santo Entierro de Granada atribuido a Jacopo Torni". En el X Congreso de Conservación y Restauración de Bienes Culturales. Cuenca: 1994, p. 263-272.

GÓMEZ GONZÁLEZ, M. L. & GÓMEZ ESPINOSA, T.: "Diagnóstico y metodología de restauración en la escultura en madera policromada". En *Arbor*, no. 667-668, 2001.

GÓMEZ GONZÁLEZ, M<sup>a</sup> Luisa: *La Restauración: Examen científico aplicado a la conservación de obras de arte*. Madrid: Cátedra, Instituto del Patrimonio Histórico Español, 1998.

GRATTAN, D. W. & BARCLAY, R. L.: "A study of gap-fillers for wooden objects". In *Studies in Conservation*, vol. 33, n° 2, May 1988, p. 71-86.

GRUPER, P. & STERNAD, B.: "The detection and identification of Gypsum alteration products in stone by means of ultraviolet fluorescence microscopy". In *Studies in Conservation*, vol. 26, n° 4, 1981, p. 161-167.

GUINEAU, Bernard: "Non-destructive analysis of organic pigments and dyes using Raman microprobe, microfluorometer or absorption micro-spectrophotometer". In *Studies in Conservation*, vol. 34, n° 1, February 1989, p. 38-44.

GUTIÉRREZ, Francisco: "Aplicación de la espectrometría infrarroja al análisis químico de los bienes culturales". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, n° 18, año V, marzo 1997. Sevilla: IAPH, p. 56-60.

GUTIÉRREZ, Francisco: "Aplicación de las técnicas cromatográficas al análisis químico de los Bienes Culturales". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, n° 24, año VI, septiembre 1998. Sevilla: IAPH, p. 45-51.

HALPINE, Susana M.: "An improved dye and lake pigment analysis method for high-performance liquid chromatography and diode-array detector". In *Studies in Conservation*, vol. 41, n° 2, May 1996, p. 76-94.

HALPINE, Susana M.: "Analyses of artists' materials using High-Performance Liquid Chromatography". In *Early Italian Paintings. Techniques and Analysis*. Acts of the Symposium, Maastricht, October 9-10, 1996. Limburg Conservation Institute. Maastricht, The Netherlands: Ed. Tonnie Bakkenist / René Hoppenbrouwers / Hélène Dubois, 1997, p. 21-29.

HEBRARD, Michel & SMALL, Sophie: "Experiments in the use of polyvinyl alcohol as a substitute for animal glues in the conservation of gilded wood". In *Gilded Wood - Conservation and History*. Postprints of the *Gilding Conservation Symposium*, Philadelphia Museum of Art, October 1988. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991, p. 277-290.

HEDLEY, Gerry [et al.]: "A study of mechanical and surface properties of oil paint films treated with organic solvents and water". In *Cleaning, retouching and coatings: technology and practice for easel paintings and polychrome sculpture*. Preprints of the Contributions to the Brussels Congress, September 3-7, 1990. London: Ed. John S. Mills & Perry Smith, 1990, p. 111-118.

HEDLEY, Gerry: "Relative Humidity and the stress/strain response of canvas paintings: uniaxial measurements of naturally aged samples". In *Studies in Conservation*, vol. 33, n° 3, August 1988, p. 133-148.

HOURS, M. & MIEDAN, M.: *A la découverte de la peinture par les méthodes physiques*. Paris: Arts et Métiers Graphiques, 1957.

HOURS, Madeleine: "L'analyse scientifique des peintures. Essais de méthodologie". En *Annales. Laboratoire de recherche des musées de France*, 1971, p. 3-6.

HOURS, Madeleine: *Analyse scientifique et conservation des peintures*. Fribourg, Suisse: Office du Livre S.A., 1976.

HOURS, Madeleine: *La vie mystérieuse des chefs-d'œuvre: La science au service de l'art*. Éditions de la Réunion des Musées Nationaux, 1980.

HUYGUEM, R.: *Dialogue avec le visible*. Paris: Flammarion, 1955.

JOHNSON, Meryl & PACKAERD, Elisabeth: "Methods used for identification of binding media in Italian Paintings of the fifteenth and sixteenth centuries". In *Studies in Conservation*, vol. 16, n° 4, 1971, p. 145-164.

KEISH, Bernard: "On the use of isotope mass-spectrometry in the identification of artist's pigments". In *Studies in Conservation*, vol. 15, n° 1, 1970, p. 1-11.

KEKS, S. & PETERS, T.: "Identification of Protein Containing Paint Media by Quantitative Amino Acids Analysis". In *Studies in Conservation*, vol. 14, n° 4, 1969, p. 75-82.

KLEBER, R. & MASSCHELEIN-KLEINER, L.: "Contribution à l'analyse des composés résineux utilisés dans les œuvres d'art". En *Bulletin. Institut Royal du Patrimoine Artistique*, vol. 7, 1964, p. 196-218.

KLEBER, R. & TRICOT-MARCKX, F.: "Essai d'identification d'une colle animale utilisée par Rubens". En *Bulletin. Institut Royal du Patrimoine Artistique*, vol. 6, 1963, p. 57-62.

KLEIN, Peter: "Dendrochronological studies on panels by Jean Fouquet". In *ICOM Committee for Conservation, 7th triennial meeting, Preprints, Copenhagen 1984*. Copenhagen: 1984, p. 84.1.25-84.1.26.

KOCKAERT, L. & VERRIER, M.: "Application des colorations à l'identification des liants de Van Eyck". En *Bulletin. Institut Royal du Patrimoine Artistique*, vol. 17, 1978-1979, p. 122-126.

KOCKAERT, L.: "Note sur l'émulsion des Primitifs Flamands". En *Bulletin. Institut Royal du Patrimoine Artistique*, vol. 14, 1973-1974, p. 133-139.

KOESTLER, R. J., PARREIRA, E., SANTORO, E. D. & NOBLE, P.: "Visual effects of selected biocides on easel painting materials". In *Studies in Conservation*, vol. 38, n° 4, November 1993, p. 265-273.

KOLLER, Manfred & MALRINGER, Franz: "Problems of Varnishes Use, Appearance and Possibilities of Examination". In *Preprints of the ICOM, 4<sup>th</sup> triennial meeting*. Venice: 1975, p. 9-1-5.

KOZLOWSKI, Rudolf: "La Microstéréoradiographie". In *Studies in Conservation*, vol. 5, 1960, p. 89-97.

KUNH, Herman: "Trace elements in White Lead and their determination by Emission Spectrum and Neutron Activation Analysis". In *Studies in Conservation*, vol. 11, n° 2, 1966, p. 163-169.

LAMBERT, Isabelle & SALTRON, Frédéric: "Méthylcellulose, hydroxypropylcellulose. Expérimentation sur la résistance d'un film sec de colle". En *Conservation Restauration des Biens Culturels CRBC, n° 2, décembre 1990*. Paris: ARAAFU, p. 81-85.

LAURENZI TABASSO, Marisa: "Indagini sui leganti e analisi della polvere depositata sull dipinto". En *La Pala*. Venezia: 1988, p. 143-143.

LAVIER, C.: "The use of Dendochronology for the analysis of Works of Art". In *International Symposium on Wood and Furniture Conservation. Acts of the 3<sup>rd</sup> Colloquium*, Amsterdam, Rijksmuseum, December 11-12,1996. Amsterdam:1997, p. 61-65.

LLOYD, Jones P.: "Some observations on methods for identifying proteins in paint media". In *Studies in Conservation*, vol. 7, n° 1, 1962, p. 10-16.

*Looking through paintings: the study of painting techniques and materials in support of art historical research*. Baarn: De Prom, 1998.

LORUSSO, S. & SCHIPPA, B.: *Le metodologie scientifica per lo studio dei beni culturali*. Bulzoni Editore, 1992.

LOW, M. J. D. & VARLASHKIN, P. G.: "Application of infrared Fourier transform spectroscopy to problems in conservation. II. Photothermal beam deflection". In *Studies in Conservation*, vol. 31, n° 2, May 1986, p. 77-82.

MAGLIANO, Patrizia & BOESMI, Bruno: "Xeroradiography for paintings on canvas and wood". In *Studies in Conservation*, vol. 33, n° 1, February 1988, p. 41-52.

MARTÍN GARCIA, Lourdes & SAMEÑO, Marta: "Examen científico del Retablo mayor de la Iglesia del Carmen de Córdoba". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, n° 33, año VIII, diciembre 2000. Sevilla: IAPH, p. 57-68.

MARTÍN GARCIA, Lourdes: "Técnicas analíticas aplicadas a la conservación de Bienes Muebles: El estudio estratigráfico de películas pictóricas". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 16, año IV, septiembre 1996. Sevilla: IAPH, p. 30-37.

MARTIN, Elisabeth & DUVAL, Alain R.: "Les deux variétés de jaune de plomb et d'étain: étude chronologique". In *Studies in Conservation*, vol. 35, nº 3, August 1990, p. 117-136.

MARTIN, Elisabeth: "Application des tests sur coupes minces à l'identification des émulsions dans les liants de peintures". En *Annales. Laboratoire de Recherche des Musées de France*, 1977, p. 25-33.

MARTIN, Elisabeth: "Contribution à l'analyse des liants mixtes". In *Preprints ICOM Committee for Conservation, 5th triennial meeting, Zagreb 1978*. Zagreb: 1978, p. 1-5.

MARTIN, Elisabeth: "Note sur l'identification des protéines dans les liants de peinture". En *Annales. Laboratoire de Recherche des Musées de France*, 1975, p. 57-60.

MARTIN, Elisabeth: "Some improvements in techniques of analysis of paint media". In *Studies in Conservation*, vol. 22, nº 2, 1977, p. 63-67.

MASSCHELEIN-KLEINER, Liliane: "An improved method for the thinlayer chromatography of media in tempera". In *Studies in Conservation*, vol. 19, nº 4, 1974, p. 207-211.

MATTEINI, Mauro & MOLES, Arcangelo: *La Chimica nel Restauro. Il Materiali dell Arte Pittorica*. Nardini Editore, 1989

MATTEINI, Mauro & MOLES, Arcangelo: *Scienza e restauro. Metodi di indagine*. Nardini Editore, 1984.

MECKLENBURG, Marion F.: "Some Mechanical and Physical Properties of Gilding Gesso". In *Gilded Wood - Conservation and History*. Postprints of the *Gilding Conservation Symposium*, Philadelphia Museum of Art, October 1988. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991, p. 163-170.

MEILUNAS, Raymond J., BENTSEN, James G. & STEINBERG, Arthur: "Analysis of aged paint binders by FTIR spectroscopy". In *Studies in Conservation*, vol. 35, nº 1, February 1990, p. 33-52.

MICHALSKI, Stefan: "Crack mechanisms in gilding". In *Gilded Wood - Conservation and History*. Postprints of the *Gilding Conservation Symposium*, Philadelphia Museum of Art, October 1988. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991, p. 171-184.

*Microanalytical Methods and Environment Evaluation for Study and Conservation of Works of Art*. Proceedings of the 2nd international conference on "Non-Destructive Testing in Conservation of Works of Art". Perugia, 17-20 April 1988.

MILLS, John S.: "The Gas Chromatography Examination of Paint Media. Part I". In *Studies in Conservation*, vol. 11, 1966, p. 92-108.



MILLS, John S.: "The Identification of Paint media - An Introduction". In BROMMELLE, Norman & SMITH, Perry (Coord.). *Conservation and Restoration of Pictorial Art*. London, Boston: Butterworths, 1976, p. 69-71.

MILLS, John S.: "The Identification of Paint Media. An Introduction". In *IIC Congress Preprints: Conservation of Paintings and the Graphic Arts*. Lisboa: 1972, p. 701-703.

MORESI, Claudina M. Dultra, WOUTERS, Jan, PEREIRA, Marília O. Da Silva: "Estudo da laca de garança americana e o seu uso na identificação de lacas vermelhas usadas em obras de arte mineira". En *Anais do VIII Congresso da Associação Brasileira de Conservadores Restauradores de Bens Culturais, 3-8 de novembro de 1996*. Ouro Preto, Minas Gerais: ABRACOR, 1996, p. 313-318.

MORIN, Katerine France & MAZURE, Cyrille: "Contrôle de l'humidité relative par un mélange eau/glycérol: deux approches complémentaires". En *Conservation Restauration des Biens Culturels CRBC, n° 6, décembre 1994*. Paris: ARAAFU, p. 71-74.

NAOKO SONODA, Martin & DUVAL, R. A.: "Utilisation des microscopes optiques et électroniques pour l'étude des préparations blanches et de tableaux italiens sur bois". In *Preprints, 9<sup>th</sup> triennial meeting, Dresden 1990*. Dresden : 1990, p.79-82.

NAUMOVA, M. M. & PISAREVA, S. A.: "A note on the use of blue and green copper compounds in paintings". In *Studies in Conservation, vol. 39, n° 4, November 1994*, p. 277-280.

*Non-Destructive Testing in Conservation of Works of Art*. Proceedings of the 1st international conference on "Non-destructive testing in conservation of works of art". Rome, 27-29 October 1983.

NOWIK, Witold: "La problématique générale de l'analyse des substances organiques des polychromies dans l'art monumental". En *Conservation Restauration des Biens Culturels CRBC, n° 17/18, décembre 2001*. Paris: ARAAFU, p. 33-42.

NOWIK, Witold: "Acides aminés et acides gras sur un même chromatogramme – un autre regard sur l'analyse des liants en peinture". In *Studies in Conservation, vol. 40, n° 2, May 1995*, p. 120-126.

PALAZZI, Sergio: *Analisi chimica per l'Arte e il Restauro*. Nardini Editore, 1997.

PANCELLA, Renato & BART, Richard: "Identification des liants organiques dans les couches picturales par chromatographie en phase gazeuse". In *Technologie und Analyse von Bindemitteln*. Wernersche, Verlagsgesellschaft, 1989, p. 9-27.

PANCELLA, Renato, BART, Richard, & FURLAN, Vinicio: "Application de la chromatographie en phase gazeuse à l'identification des matières organiques dans les couches picturales". En SCHWEIZER, François & VILLIGER, Verena (Coord.). *Méthodes de conservation des biens culturels*. Suisse: 1989, p. 39-44.

PAPILLON, Marie-Christine, MARTIN, Elisabeth, LEFÈVRE, Roger, & PHILIPPON, Jacques: "Microscopie électronique analytique en transmission de coupes ultrafines de peintures de deux primitifs italiens". En *Actes de la 2<sup>nd</sup>e Conférence Internationale sur les preuves non-destructives, méthodes microanalytiques et recherche ambiante pour l'étude et la recherche de l'œuvre d'art, Perugia 17-20 avril 1988*. Traitement éditorial, 1988, p. II.30.1-II.30.9.

PHENIX, Alan & BURNSTOCK, Aviva: "The deposition of dirt: a review of the literature, with scanning electron microscope studies of dirt on selected painting". In *Dirt and Picture separated*. UKIC, 1990, p. 11-18.

PLESTERS, Joyce: "Microphotographies de coupes de couches picturales et de préparations". In *Museum*, vol. XXI, n° 4, 257-265.

RAMIREZ BARAT, Blanca, DE LA VIÑA FERRER, Sonsoles & SAN ANDRÉS MOYA, Margarita: "Fundamentos de las técnicas inmunoquímicas y sus posibles aplicaciones en la caracterización de aglutinantes protéicos". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, n° 36, año IX, septiembre 2001. Sevilla: IAPH, p. 47-52.

REES-JONES, Stephen G.: "Early experiments in pigment analysis". In *Studies in Conservation*, vol. 35, n° 2, May 1990, p. 93-101.

REES-JONES, Stephen G.: "The changed appearance of oil painting due to increased transparency". In *Studies in Conservation*, vol. 36, n° 3, August 1991, p. 151-154.

RINUY, Anne & GROS, Laurence: "Identification des liants picturaux anciens par des méthodes simples développées pour l'ensemble de la couche picturale". En SCHWEIZER, François & VILLIGER, Verena (Coord.). *Méthodes de conservation des biens culturels*. Suisse: 1989, p. 27-32.

RINUY, Anne & GROS, Laurence: "Liants dans les peintures anciennes: méthodes d'identification et d'étude du vieillissement". In *Technologie und Analyse von Bindemitteln*. Wernersche, Verlagsgesellschaft, 1989, p. 9-27.

ROCHE, Alain: "Influence du type de châssis sur le vieillissement mécanique d'une peinture sur toile". In *Studies in Conservation*, vol. 38, n° 1, February 1993, p. 17-24.

ROELFOS, W. G.: "Some experiments with high performance liquid chromatography in analysing binding media in objects of art". In *Preprints, ICOM Committee for Conservation, 4<sup>th</sup> Triennial Meeting*. Venice: (1975), p.1-21.

ROGERS, George deWitt: "An improved pyrolytic technique for the quantitative characterization of the media of works of art". In BROMMELLE, Norman & SMITH, Perry (Coord.). *Conservation and restoration of pictorial art*. London, Boston: Butterworths, 1976, p. 93-100.

RONCA, Francesca: "Protein determination in polychromed stone sculptures, stuccoes and gesso grounds". In *Studies in Conservation*, vol. 39, n° 2, May 1994, p. 107-120.

ROY, Ashok: "The laser microspectral analysis". In *National Gallery technical bulletin*, vol. 3, 1979, p. 43-50.

SALMON, Lynn G. & CASS, Glen R.: "The fading of artists' colorants by exposure to atmospheric nitric acid". In *Studies in Conservation*, vol. 38, n° 2, May 1993, p. 73-91.

SANZ, E. [et al.]: "Análisis de pigmentos por microscopia Raman. Espectros Raman de referencia de algunos pigmentos de interés artístico". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, n° 38 año X, marzo 2002. Sevilla: IAPH, p. 71-78.

SAYRE, V. Eduard & LECHTMAN, Heather N.: "Neutron Activation Autoradiography of oil paintings". In *Studies in Conservation*, vol. 13, n° 4, 1968, p. 161-185.

SCHAEFER, Stephan: "Fluorescent staining techniques for the characterization of binding media within paint cross-sections and digital image processing for the quantification of staining results". In *Early Italian Paintings. Techniques and Analysis. Acts of the Symposium*, Maastricht, October 9-10, 1996. Limburg Conservation Institute. Maastricht, The Netherlands: Ed. Tonnie Bakkenist / René Hoppenbrouwers / Hélène Dubois, 1997, p. 57-64.

SCHNIEWND, Arno P. & KRONKRIGT, Dal P.: "Étude de la résistance de bois altérés traités par des consolidants". En *Adhésifs et Consolidants. Preprints du 10<sup>ème</sup> Congrès International tenu à Paris, 2-7 septembre 1984*. Paris: SFIIC, 1984, p. 152-157.

*Science, technology, and European cultural heritage: proceedings of the European symposium, Bologna, Italy, June 13-16 1989*. Oxford, Boston: Published for the Commission of the European Communities by Butterworth-Heinemann Publishers, 1991.

SELDES, Alicia Marta: "A note on the pigments and media in some Spanish colonial paintings from Argentina". In *Studies in Conservation*, vol. 39, n° 4, November 1994, p. 272-276.

STOLOW, Nathan: "The application of gaschromatography in the investigation of work of art". In *Application of Science in the Examination of Works of Art*. Boston: 1976, p. 72-83.

TABARES ESTEBAN, G., FERNÁNDEZ DE GAMBOA, C., & BALLESTEROS GARCÍA-ASENJO, E.: "La fotogrametría y la ortofoto: Técnica y aplicación práctica al proyecto de investigación e intervención del retablo mayor de la Capilla Real de Granada". En *PH. Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, 7, 27, 1999, p. 91-98.

*Técnicas de diagnóstico aplicadas a la conservación de los bienes muebles*. 1996.

THOMSON, G.: "The penetration of radiation into old paint films". In *National Gallery Technical Bulletin*, vol. 3, 1979, p. 25-33.

TOMEK, Jindřich & PECHOVÁ, Dorothea: "A note on the thin-layer chromatography of media in paintings". In *Studies in Conservation*, vol. 37, n° 1, February 1992, p. 39-41.

VALOT, Henri: "Compositions gélifiées neutres pour l'élimination de vernis, repeints, mastics insolubles, huileux ou non". En *Conservation Restauration des Biens Culturels CRBC*, n° 3, décembre 1991. Paris: ARAAFU, p. 14-15.

VAN DER DOELEN, Gisela A., Van DEN Klaas Jan & BOON, Jaap J.: "Comparative chromatographic and mass-spectrometric studies of triterpenoid varnishes: fresh material and aged sample from paintings". In *Studies in Conservation*, vol. 43, n° 4, November 1998, p. 249-264.

VAN ZELST, L., VON ENDT, W. D. & BAKER, T. M.: "Non-destructive and micro-sample FTIR spectrometric analysis of organic materials in art objects". En Proceedings of the 2<sup>nd</sup> international conference on "Non-Destructive Testing in Conservation of Works of Art". Perugia, 17-20 April 1988. Traitement éditorial, 1988, p. I.30.2-I.30.17.

VILLEGAS S., R.: "La Microscopia Electrónica de Barrido para el estudio del Patrimonio Histórico". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, n° 40/41, año X, noviembre 2002. Sevilla: IAPH, p. 117-122.

VOLPIN, S. & APPOLONIA, L.: *Le analisi di laboratorio applicate ai beni artistici policromi*. Il Prato, 1999.

VON ENDT, David W. & BAKER, Mary T.: "The Chemistry of Filled Animal Glue Systems". In *Gilded Wood - Conservation and History*. Postprints of the *Gilding Conservation Symposium*, Philadelphia Museum of Art, October 1988. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991, p. 155-162.

WEISS, Norman R. & BIEMANN, K.: "Application of mass-spectrometric techniques to the differentiation of paint media". In BROMMELLE, Norman & SMITH, Perry (Coord.). *Conservation and Restoration of Pictorial Art*. London, Boston: Butterworths, 1976, p. 88-92.

WINTER, John: "Note on the preparation and mounting of samples of chalk-glue ground from paintings for Scanning Electron Microscopy". In *Studies in Conservation*, vol. 20, n° 3, 1975, p. 169-173.

WOLBERS, R. & LANDREY, G.: "The use of direct reactive fluorescent dyes for the characterization of binding media in cross-sectional examinations". In Preprints of the 15<sup>th</sup> annual meeting of the American Institute for Conservation. Vancouver, British Columbia, Washington D.C.: AIC, 1987, p. 168-203.

WOUTERS, Jan & VERHECKEN: "The coccid insect dyes: HPLC and computerized diode-array analysis of dyed yarns". In *Studies in Conservation*, vol. 34, n° 4, November 1989, p. 189-200.

YAROSH, V. N.: "Analysis of Painting Binding materials Containing Polysaccharides by Photometry Methods as well as by Paper and Liquid Column Chromatography". In *Preprints, 9<sup>th</sup> triennial meeting, Dresden 1990*. Dresden:1990, p. 95-98.

YOUNG, G. W., HALL, E. T., GETTENS, R. G., PLESTERS, J., & SELIM, A.: "Physical and Chemical methods of analysis". In *Studies in Conservation*, vol. 6, n° 4, 1961.

---

**Conservación e  
intervención**  
**Conservation and  
intervention**

Actas de los «III Encontros Científicos do IPCR», 5-7 de diciembre de 2001. Ana Isabel Seruya (Dir.). Lisboa: Ministério da Cultura e Instituto Português de Conservação e Restauro, 2003, p. 14-21.

ALBUQUERQUE Beatriz & ROCHA, Isabel Manuela: «*Soluções técnicas da conservação do retábulo da Capela-Mor*», p. 48-52.

ARANSAY, Cristina: “Metodología para la recogida sistemática de motivos decorativos en la policromía”. En *Akobe – Restauración y Conservación de Bienes Culturales*, nº 1, año 2000. Vitoria-Gasteiz: Zutabe, p. 4-7.

*Arte: Materiales y conservación*. Actas de las Jornadas celebradas en la Universidad Complutense de Madrid, mayo 1996. Madrid: Fundación Argentaria y Visor, 1998, Tomo II.

BAGLIONI, Raniero & GONZÁLEZ LÓPEZ, Maria José: “Metodología aplicada al estudio y a la intervención de bienes culturales”. En *Metodologías de Diagnóstico e de Intervenção no Património*. Actas do III Encontros Científicos do IPCR, 5-7 de dezembro 2001. Ana Isabel Seruya (Dir.). Lisboa: Ministério da Cultura e Instituto Português de Conservação e Restauro, 2003, p. 161-165.

BAGLIONI, Raniero, GONZÁLEZ LÓPEZ, Maria José & LÓPEZ ROMÁN, António: “Catálogo de simbología de apoyo a la representación gráfica del informe técnico de bienes culturales (I)”. En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 19, año V, junio 1997. Sevilla: IAPH, p. 41-50.

BAGLIONI, Raniero, GONZÁLEZ LÓPEZ, Maria José & LÓPEZ ROMÁN, António: “Catálogo de simbología de apoyo a la representación gráfica del informe técnico de bienes culturales (II)”. En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 20, año V, septiembre 1997. Sevilla: IAPH, p. 32-45.

BAGLIONI, Raniero: “La iluminación de un bien cultural: Problemas conservativos y nuevos avances”. En *Boletín Informativo*, Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, nº 23, ano VI, junio 1998. Sevilla, p.51-62.

BALLESTREM, Agnès: “Cleaning of Polychrome Sculpture”. In *Conservation of Stone and Wooden Objects*. Preprints of the New-York Conference, June 7-13, 1970. London: IIC, 1970, p. 69-73.

BARREIRO, Alexandrina & MURTA, Elsa: “A Conservação e restauro da Capela-Relicário do Mosteiro de Alcobaça”. En *Cister: Espaços, Territórios, Paisagens*. Colóquio Internacional organizado por el Instituto Português do Património Arquitectónico en Alcobaça, 1998. Lisboa: IPPAR, 1998, p. 635-640.

BARROS GARCIA, J. M.: “Fundamentos metodológicos en la limpieza de estructuras pictóricas: una visión objetiva”. En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 30, año VIII, marzo 2000. Sevilla: IAPH, p. 75-84.

BASILE, Giuseppe: *L'opere d'arte negli edifici di culto*. 1ª ed. La Nuova Italia Científica, 1994.

BELDA NAVARRO, Cristóbal: "Metodología para el estudio del retablo barroco". En *Imafronte*, 12-13, 1996-1997, p. 25-49.

BELLAFEMMINA, A.: *Roma: Il restauro dei supporti lignei*, 1979.

BELLUCCI, Roberto, CREMONESI, Paolo & PIGNAGNOLI, Ginebra: "A preliminary note on the use of enzymes in conservation: the removal of aged acrylic resin coatings with lipase". In *Studies in Conservation*, vol. 44, n° 4, November 1999, p. 278-280.

BERGERON-LANGLE, Ségolène: "«Patine» – Œuvre du Temps", 30<sup>th</sup> *International Congress of History of Art: TIME*, Section 19: «Patine», September 3-8, 2000, London). In *Zeitschrift für Kunsttechnologie und Konservierung*, n° 17, 2003/1. Dresden : Wernersche Ed., p. 129-131.

BERGERON-LANGLE, Ségolène: "Lisibilité et intégration". En *Visibilité de la Restauration, Lisibilité de l'œuvre*. Actes du 5<sup>ème</sup> Colloque International de l'Association des Restaurateurs d'Art et d'Archéologie de Formation Universitaire, 13-15 juin 2002. Paris: CRBC-ARAAFU, 2003, p. 121-130.

BUCKLOW, Spike: "The description and classification of craquelure". In *Studies in Conservation*, vol. 44, n° 4, November 1999, p. 233-244.

BUCKLOW, Spike: "The description of craquelure patterns". In *Studies in Conservation*, vol. 42, n° 3, August 1997, p. 129-140.

BURNSTOCK, Aviva & LEARNER, Tom: "Changes in the surface characteristics of artificially aged mastic varnishes after cleaning using alkaline reagents". In *Studies in Conservation*, vol. 37, n° 3, August 1992, p. 165-184.

BURNSTOCK, Aviva: "Recent development in cleaning research: surface characterization studies". En *Conservation Restauration des Biens Culturels CRBC*, n° 3, décembre 1991. Paris: ARAAFU, p. 43-45.

CAMUFFO, Dario, STURARO, Giovanni, VALENTINO, Antonio & CAMUFFO, Marco: "The conservation of artworks and hot air heating systems in churches: are they compatible? The case of Rocca Pietore, Italian Alps". In *Studies in Conservation*, vol. 44, n° 3, August 1999, p. 209-216.

CANEVA, G., NUGARI, M. P., PINNA, D., & SALVADORI, O.: *Il controllo del degrado biologico*. Nardini: 1996.

CANTOS MARTÍNEZ O.: "Restauración del retablo mayor de la iglesia de San Miguel de los Navarros. Estudio de los brocados aplicados". En *Bienes Culturales*, n° 2. Madrid: IPHE, 2003, p. 117-131.

CASTELLI, C.: "Problemi e soluzioni tecniche del consolidamento del legno nelle tavole dipinte e nella scultura lignea". En *Quaderni di skill*. Brescia: 1988, p. 54-59.

CHATAIGNÈRE, Myriam : "La problématique du traitement des chefs-d'œuvre". En *Visibilité de la Restauration, Lisibilité de l'œuvre*. Actes du 5<sup>ème</sup> Colloque International de l'Association des Restaurateurs d'Art et d'Archéologie de Formation Universitaire, 13-15 juin 2002. Paris: CRBC-ARAAFU, 2003, p. 37-46.

CHAUVRAT, Elisabeth : "Restaurer une œuvre d'art ou préserver un document? Le cas du «Tryptique de la Lamentation»". En *Visibilité de la Restauration, Lisibilité de l'œuvre*. Actes du 5<sup>ème</sup> Colloque International de l'Association des Restaurateurs d'Art et d'Archéologie de Formation Universitaire, 13-15 juin 2002. Paris: CRBC-ARAFU, 2003, p. 27-35.

CIATTI, M., CASTELLI, C., & SANTACESARIA, A.: *Dipinti su tavola. La tecnica e la conservazione dei supporti*. Firenze: Edifir, 1999.

*Cleaning, retouching and coatings: technology and practice for easel paintings and polychrome sculpture*. Preprints of the Contributions to the Brussels Congress, September 3-7, 1990. London: Ed. John S. Mills & Perry Smith, 1990.

*Come conservare un Patrimonio. Gli oggetti antichi nelle chiese*. Ed. Electa, 2001.

*Conservation and Restoration of Pictorial Art*. N. Brommelle and P. Smith, IIC.

*Conservation of Stone and Wooden Objects*. Preprints of the New-York Conference, June 7-13, 1970, IIC, 1970.

DE FREITAS, Ana: "Intervenções de conservação e restauro na Capela-Mor da igreja do Mosteiro de Santa Maria de Pombeiro". En *Salvaguarda. Memória. Intervenções*. Revista Estudos/Património N° 5. Lisboa: Ed. Instituto Português do Património Arquitectónico, 2003, p. 112-118.

DE TAPOL, Benoît: "De l'évaluation au plan de conservation préventive: réflexion sur l'évolution de la gestion de la préservation". En *Conservation Restauration des Biens Culturels CRBC, n° 17/18, décembre 2001*. Paris: ARAAFU, p. 81-94.

DE WITTE, E., GUISLAIN-WITTERMAN, R. & MASSCHELEIN-KLEINER, L.: "Comparación entre algunos materiales y técnicas de reintegración". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, n° 16, año IV, septiembre 1996*, Sevilla: IAPH, p. 63-66.

DEILLER, Thierry: "Le passé recomposé; patrimoine et images virtuelles 3D. Expérimentation et exposé du procédé de Relevé 3D par triangulation laser". En *Coré - Conservation et restauration du patrimoine culturel, n° 5, novembre 1998*. Paris: Éditions Errance, p. 37-41.

*Dipinti su tavola. La tecnica e la conservazione dei supporti*. Edifir, Edizioni Firenze, 1999.

*Dossier Art Sacré*. En *Conservation Restauration des Biens Culturels CRBC, n° 11, juin 1998*. Paris: ARAAFU, p. 58-68.

*Edifici Storici di culto decorazioni, arredi. Guida alla manutenzione*. Ministero per i Beni Culturali e Ambientali. Istituto Centrale per il Restauro. Edizioni De Luca, 1999.

FANCELLI, Paolo: *Il progetto di conservazione*. Roma: Guido Guidotti, 1983.

FEIFFER, Cesare: *Il progetto di conservazione*. Franco Angeli, 1990.

FERNÁNDEZ MEDINA, María Isabel: "Reflexiones sobre reversibilidad. La reversibilidad entre la teoría y la praxis". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 30, año VIII, marzo 2000. Sevilla: IAPH, p. 70-74.

FERRÃO AFONSO, José: "A capela de Nossa Senhora de Agosto ou dos Alfaiates". En *Monumentos*, nº 14, março 2001. Lisboa: Ed. Direcção Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais, p. 58-63.

FERRERAS, G. [et al.]: "Conservación de Escultura policromada de la segunda mitad del s. XVII: Cristo de las Misericordias". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 37, año IX, diciembre 2001. Sevilla: IAPH, p. 63-78.

FLORES DE MEDEIROS, Gilca: "Restauração da escultura em tecido policromado". En *Anais do VIII Congresso da Associação Brasileira de Conservadores Restauradores de Bens Culturais*, 3-8 de noviembre 1996. Ouro Preto, Minas Gerais: ABRACOR, 1996, p. 163-168.

GARCIA RAMOS, Rosaura & RUIZ DE ARCAUTE, Emílio: "The conservation and restoration of the polychrome sculpture in Álava. The main altarpiece of San Vicente de Arana and the bust-reliquaries of the Church of San Miguel de Vitoria". In *Polychrome Skulptur in Europa - Technologie, Konservierung, Restaurierung*. Acts of the International Congress of Polychrome Sculpture, Dresden School of Fine Arts, November 11-13, 1999. Ulrich Schießel & Renate Kühnen (Coords). Dresden: Hochschule für Bildende Künste Dresden, 1999, p. 84-89.

GARCÍA RAMOS, Rosaura & RUÍZ DE ARCAUTE MARTÍNEZ, Emilio: "La escultura policromada. Criterios de intervención y técnicas de estudio". En *Arbor*, 2001, p. 645-676.

GÉRARD, Aubert: "La désinsectisation par anoxie". En *Coré – Conservation et restauration du patrimoine culturel*, nº 8, juin 2000. Paris: Éditions Errance, p. 26-31.

GILBERG, Mark: "Inert atmosphere disinfestation using Ageless® oxygen scavenger". In *ICOM Committee for Conservation, 9<sup>th</sup> triennial meeting. Dresden, German Democratic Republic, August 26-31, 1990: Preprints*. Dresden:1990, p. 812-816.

GIUFFREDI, Augusto, IEMMI, Fabio, & CIGARINI, Claudio: *Il cantiere di restauro. Materiali, technique, aplicación*. Alinea editrice, 1998. (MJG)

GOACOBINI, C.: *Elementi di scienze naturali e di microbiologia*. Roma: ICR, 1970.

GÓMEZ GONZÁLEZ, Marisa y GÓMEZ ESPINOSA, Teresa: "Diagnóstico y metodología de restauración en la escultura policromada". En *Arbor*, 2001, p. 613-644.

GONZÁLEZ LÓPEZ, María José, GUTIERREZ, Enrique C., FERRERAS, Gabriel R. & MARTÍN, Lourdes G: "Imagen escultórica policromada de Jesús Orando en el Huerto. Investigación y tratamiento". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 15, año IV, junio 1996. Sevilla: IAPH, p. 25-40.



GONZÁLEZ LÓPEZ, Maria José, LE GAC, Agnès, RABELO, Erika, BARREIRO, Alexandrina & BAGLIONI, Raniero: "La escultura barroca policromada y su conservación. Estudio comparativo de alteraciones". En *Policromia*. Actas del Congreso Internacional de Escultura Policromada celebrado en la Fundação Calouste Gulbenkian, 30 oct.-1 nov. de 2002. Ana Isabel Seruya (Coord.). Lisboa: 2004, p.261-284

GONZÁLEZ LÓPEZ, Maria José: "Metodología de Estudio de Correspondencia de Capas Polícromas Aplicado al Conocimiento de la Escultura en Madera Policromada". En *Boletín Informativo del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, año II, n° 8, octubre 1994. Sevilla, p. 10-13.

GONZÁLEZ LÓPEZ, Maria José: "Metodología de estudio y criterios de intervención en escultura policromada en el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico (I)". En *Boletín Informativo del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, año III, n° 11, junio 1995. Sevilla, p. 30-33.

GONZÁLEZ LÓPEZ, Maria José: "Metodología de estudio y criterios de intervención en escultura policromada en el Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico (II)". En *Boletín Informativo del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, año III, n° 12, septiembre 1995. Sevilla, p. 44-49.

GRATTAN, D. W.: "Consolidants for degraded and damaged Wood". In *Proceedings of the Furniture and Wooden Objects*. Ottawa: Canadian Conservation Institute, 1980, p. 27-42.

GÜICHEN, G.: "La conservation préventive: un changement profond de mentalité". En *Cahiers d'étude*, no. 1, 1995, p. 4-6.

GÜICHEN, G.: *Le climat dans les musées*. ICCROM.

GUILLEMARD, Denis & LAROQUE, Claude: *Manuel de Conservation Préventive, Gestion et contrôle des collections*. Paris: Université Paris I, 1994.

HERARDT, David & BISCHOFF, Judith J.: "The roles of various components of resin soaps, bile acid soaps and gels, and their effects on oil paint films". In *Studies in Conservation*, vol. 39, n° 1, February 1994, p. 3-27.

HICKIN, Norman, "Wood-destroying insects and works of art". In *Conservation of Stone and Wooden Objects*. Preprints of the New-York Conference, June 7-13, 1970, IIC, 1970, 2<sup>nd</sup> part, p. 75-80.

HILFRICH, UWE & WESER, Ulrico: "The cleaning of varnish coated paint surfaces by Ammonium Citrate". In *Zeitschrift für Kunsttechnologie und Konservierung*, n° 17, 2003/1. Dresden : Wernersche Ed., p. 85-94

HORIE, C. V.: *Materials for Conservation. Organic consolidants, adhesives and coating*. London: Butterworth, 1987.

*Il restauro del legno*. Nardini Editore, 1989.

*International Symposium on Wood and Furniture Conservation*. Acts of the 3<sup>rd</sup> Colloquium, Amsterdam, Rijksmuseum, December 11-12, 1996. Amsterdam: 1997.

KIRBY, Jo, SAUNDERS, David & CUPITT, John: "Colorants and colour change". In *Early Italian Paintings. Techniques and Analysis*. Acts of the Symposium, Maastricht, October 9-10, 1996, Limburg Conservation Institute. Maastricht, The Netherlands: Ed. Tonnie Bakkenist / René Hoppenbrouwers / Hélène Dubois, 1997, p. 65-72.

KUEHLENTHAL, Michael: "The impact of Time on Work of Art: an irreversible process", *30<sup>th</sup> International Congress of History of Art: TIME*, Section 19: «Patine», September 3-8, 2000, London). In *Zeitschrift für Kunsttechnologie und Konservierung*, n<sup>o</sup> 17, 2003/1. Dresden : Wernersche Ed., p. 132-137.

*La conservación preventiva de bienes culturales. Actas del Coloquio Internacional celebrado en Vigo en 1996. Diputación Provincial de Pontevedra*. 1<sup>a</sup> ed. Servicio de Publicaciones.

*La Conservation Préventive*. Preprints du 3<sup>ème</sup> Colloque International de l' Association des Restaurateurs d'Art et d'Archéologie de Formation Universitaire, 8-10 octobre 1992. Paris : CRBC-ARAAFU, 1992.

LE CHANU, Patrick: "Quelques aspects des relations du laboratoire et de la restauration des peintures à la lumière de la situation française". En *Metodologia de Diagnóstico e de Intervenção no Património*. Actas de los «III Encontros Científicos do IPCR», 5-7 de diciembre 2001. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, IPCR, 2003, p. 23-27.

LE GAC, Agnès: "As predelas do santuário de Nossa Senhora da Lapa. Património a conservar, mas em que condições?". En *Do Gesto à Memória, Ex-votos*. Catálogo de exposição itinerante, 1998-1999. Museu da Guarda / Museu de Grão Vasco / Museu de Lamego: Ed. Instituto Português de Museus, 1998, p. 39-54.

LE GAC, Agnès: "Lecture du Temps pour une œuvre multiple. La Vierge en Majesté du Musée National d'Art Ancien de Lisbonne". *30<sup>th</sup> International Congress of History of Art : TIME*, Section 19 : «Patine», September 3-8, 2000, London). In *Zeitschrift für Kunsttechnologie und Konservierung*, n<sup>o</sup> 17, 2003/1. Dresden : Wernersche Ed., p. 163-178.

LÓPEZ GUADALUPE MUÑOZ, Juan Jesús: "La conservación del mobiliario litúrgico andaluz. Problemática de los frontales de altar". En *Boletín Informativo del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, n<sup>o</sup> 22, año VI, marzo 1998. Sevilla, p. 95-101.

LÓPEZ ROMÁN, Antonio & SAMEÑO PUERTO, Marta: "Aplicación del análisis digital de imagen a los estudios de biodeterioro del patrimonio histórico". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, n<sup>o</sup> 21, año V, diciembre 1997. Sevilla: IAPH, p. 86-91.

LORUSSO, S. & SCHIPPA, B.: *Le metodologie scientifiche per lo studio dei beni culturali*. Bulzoni Editore, 1992.

LUCAS RUIZ, R. & RAMÍREZ DE ARELLANO AGUDO, A.: *Clasificación Sistemática para la Conservación y Restauración de Bienes Muebles*. Junta de Andalucía. Consejería de Cultura, 1993.

MANGORRINHA, Maria Angelina: "Que critérios de intervenção, que metodologias? Para que objectos artísticos? Contributos para uma reflexão". En *Metodologias de Diagnóstico e de Intervenção no Património*. Actas de los «III Encontros Científicos do IPCR», 5-7 Diciembre 2001. Ana Isabel Seruya (Dir.). Lisboa: Ministério da Cultura e Instituto Português de Conservação e Restauro, 2003, p. 38-43.

*Manual del Grupo Andino para la preservación de madera*. Lima: Proyecto subregional de promoción industrial de la madera para construcción (PRID-MADERA) de la Junta del Acuerdo de Cartagena, 1988.

MARAMOTTI, Anna Lucia: *La materia del restauro*. Franco Angeli, 1989.

MARIJNISSEN, R. H.: *Dégradation, Conservation et Restauration de l'Œuvre d'art*.

MARINO, Luigi: *Il progetto di restauro*. Alinea, 1981.

MASSCHELEIN-KLEINER, Lilianne: "Observaciones sobre la utilización de disolventes en tareas de conservación". En *Boletín Informativo del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 23, año VI, junio 1998. Sevilla, p. 67-71.

MASSCHELEIN-KLEINER, Lilianne: *Les Solvants*. Cours de Conservation 2, Bruxelles: Institut Royal du Patrimoine Artistique, 1981.

MENDES, Marylka & BAPTISTA, Antonio Carlos N. (Coords y traductores): *Restauração. Ciência e Arte*. Rio de Janeiro : Editora UFRJ / IPHAN, 1996.

MESTRE, Victor [et al], "Convento de Santa Clara do Funchal". En *Monumentos*, nº 19, setembro 2003. Lisboa: Ed. Direcção Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais, p. 132-141. (Ver CARVALHEIRA, Marília & GUEDES, Maria José: «Capela de S. Gonçalo de Amarante e Oratório de Parede. Dois espaços restaurados», p. 137-139).

*Metodologia de Diagnóstico e de Intervenção no Património*. Actas del III «Encontro Científico do IPCR» celebrado en Lisboa, 5, 6 y 7 de diciembre 2001. Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, IPCR, 2003.

MORA, P. & L. & PHILIPOT, P.: *La conservation des peintures murales*. Editrice compositor Bologna, 1975.

ORTEGA Y ORTEGA, Enrique, VILLANUEVA ROMERO, Eva, FERNÁNDEZ RUIZ, Eugenio, MARTÍN GARCIA, Lourdes & SAMEÑO PUERTO, Marta: "Cinco siglos a través de Santa Maria de la Alhambra. Investigación y tratamiento de una escultura del siglo XV". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 21, año V, diciembre 1997. Sevilla: IAPH, p. 59-70.

*Painted Wood: History and Conservation*. Proceedings of the Symposium organized by the Wooden Artifacts Group of the American Institute for Conservation of Historic and Artistic Works. Williamsburg, Virginia, November 1994. The Getty Conservation Institute, 1998.

*Patrimoine culturel et altérations biologiques: actes des journées d'étude de la S.F.I.I.C, Poitiers, 17 et 18 novembre 1988*. Paris: Section française de l'Institut international de conservation, 1989.

PÉRIER-D'ETEREN, Catheline (Coord.): *Pénétrer l'art, Restaurer l'œuvre. Une vision humaniste*. Hommage en forme de florilège. Catheline Périer-d'Ieteren, Bruxelles, s/d.

PÉRIER-D'ETEREN, Catheline: "La notion de patine en peinture de chevalet : l'attitude prônée en Belgique et sa place dans la réflexion générale". *30<sup>th</sup> International Congress of History of Art: TIME*, Section 19: «Patine», September 3-8, 2000, London. In *Zeitschrift für Kunsttechnologie und Konservierung*, n° 17, 2003/1. Dresden : Wernersche Ed., p. 156-162.

PÉRIER-D'ETEREN, Catheline: *La restauration en Belgique de 1830 à nos jours*. Mardaga, 1991.

PERUSINI, G.: *Il restauro dei dipinti e delle sculture lignee*. Editore del Bianco, 1989.

PHILIPPOT, Paul, "Problèmes esthétiques et archéologiques de conservation des sculptures". In *Conservation of Stone and Wooden Objects*. Preprints of the New-York Conference, June 7-13, 1970, IIC, 1970, 2<sup>nd</sup> part, p. 59-62.

PHILIPPOT, Paul: "El concepto de pátina y la limpieza de pinturas". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, año IV, n° 15, junio 1996. Sevilla: IAPH, p. 92-94.

PHILIPPOT, Paul: "La restauration des sculptures polychromes". En *Pénétrer l'art, Restaurer l'œuvre. Une vision humaniste*. Hommage en forme de florilège. Catheline Périer-d'Ieteren (Coord.). Bruxelles, s/d., p. 471-474.

PHILIPPOT, Paul: "Retour sur le *Tratteggio*". En *Coré – Conservation et restauration du patrimoine culturel*, n° 9, novembre 2000. Paris: Éditions Errance, p. 50-52.

PINNIGER, David: *Insect pests in museums*. London: Institute of Archaeology Publications, 1989.

PINTO FERREIRA, J. A.: "Nota sobre a imagem de Na Sa de Agosto, escultura do séc. XVI, da antiga Capela dos Alfaiates". En *Separata do Boletim Cultural da Câmara Municipal do Porto, 1956, vol XVIII, fasc. 3-4*, p. 410-414.

PIVA, G. (a cura di): *L'arte del restauro*. Milano: Hoepli, 1980.

PORTELL, Jean: "Altered Silver Gilding". In *Gilded Wood - Conservation and History*. Postprints of the *Gilding Conservation Symposium*. Philadelphia Museum of Art, October 1988. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991, p. 205-216.

*Proceedings of the Furniture and Wooden Objects*. Ottawa: Canadian Conservation Institute, 1980.

QUITES, Maria Regina Emery: "Olhos de vidro na Escultura Policromada: Tecnologia e Restauração". En *Anais do VIII Congresso da Associação Brasileira de Conservadores-Restauradores de Bens Culturais, 3-8 de novembro de 1996*. Ouro Preto-Minas Gerais: ABRACOR, p. 189-193.

REGRA DE OURO (Sociedade de Restauradores, Lda): “Intervenções de conservação e restauro na Capela da Santo Cristo de Teixoso”. En *Conservação e Restauro do património móvel e integrado*, Revista Estudos/Património nº 4, Lisboa: Ed. Instituto Português do Património Arquitectónico, 2003, p. 97- 101.

*Restauro dei dipinti su tavola, I supporti, (Atti della giornata di studi)* . Bologna: Nardini, 1998.

“Regulamentação em Conservação Preventiva”. En *A Conservação Preventiva e as exposições temporárias*. Actas de los «II Encontros Científicos do IPCR», 6-8 de junho de 2001. Ana Isabel Seruya (Dir.). Lisboa: Ministério da Cultura e Instituto Português de Conservação e Restauro, 2003, p. 89-91.

RIBEIRO, Conceição: “Igreja de Santa Maria de Almoester – escultura de madeira policroma: critérios de reintegração cromática”. En *Conservação e Restauro do património móvel e integrado*. Revista Estudos/Património nº 4. Lisboa: Ed. Instituto Português do Património Arquitectónico, 2003, p. 73-77.

RUBIO, Cintia, VILLANUEVA, Eva, MARTÍN, Lourdes & SAMEÑO, Marta: “Crucificado de los Vaqueros. Investigación y tratamiento”. En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, nº 24, año VI, septiembre 1998*. Sevilla: IAPH, p. 25-32.

RUBIO, Cintia, VILLEGAS S., R., SAMEÑO PUERTO, Marta & MARTÍN G., L.: “Cristo de la Salud. Hermandad de la Vera Cruz, Olivares, Sevilla”. En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, nº 40/41, año X, noviembre 2002*. Sevilla: IAPH, p. 75-86.

RUIZ DE ARCAUTE MARTÍNEZ, Emílio: “Reconstitutions des polychromies par ordinateur. Possibilités et limites”. En *La couleur et la pierre. Polychromie des portails gothiques*. Actes du Colloque d’ Amiens, 12-14 octobre 2000. Denis Verret & Delphine Steyaert (Dirs.). Éditions A. et J. Picard, Agence Régionale du Patrimoine de Picardie, p. 259-265.

SALGADO, António: “Igreja de Santa Maria de Almoester – Conservação e restauro do retábulo de Nossa Senhora da Conceição”. En *Conservação e Restauro do património móvel e integrado*. Revista Estudos/Património nº 4. Lisboa: Ed. Instituto Português do Património Arquitectónico, 2003, p. 69-72.

*Salvaguarda. Memória. Intervenções*. Revista Estudos/Património nº 5. Lisboa: Ed. Instituto Português do Património Arquitectónico, 2003.

SAMEÑO PUERTO, Marta & GARCÍA ROWE, Jorge: “Biodeterioro. Alteración biológica de monumentos y obras de arte”. En *Boletín Informativo del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, año III, nº 10, marzo 1995*. Sevilla, p. 26-27.

SAMEÑO PUERTO, Marta & RUBIO FAURE, Cintia: “Métodos de control biológico aplicados en la escultura en madera”. En *Boletín Informativo del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, nº 23, año VI, junio 1998*. Sevilla, p. 46-50.

SANPAOLESI, Piero: *Discorso sulla metodologia generale del restauro dei monumenti*. Editrice Adam, 1990.

SCHINZEL, Hiltrud : "Visibility of restoration, legibility of artwork : the topicality of a compromise". En *Visibilité de la restauration, Lisibilité de l'œuvre*. Actes du 5<sup>ème</sup> Colloque International de l'Association des Restaurateurs d'Art et d'Archéologie de Formation Universitaire, 13-15 juin 2002. Paris: CRBC-ARAAFU, 2003, p. 55-63.

*Sculptures médiévales allemandes. Conservation et restauration*. Actes du Colloque du Musée du Louvre, 6-7 décembre 1991. Sophie Guillot de Suduiraut (Dir.). Paris: La Documentation Française, 1993.

SECCO-SUARDO, G.: *Manuale ragionato per la parte meccanica del restauratore dei dipinti*. Milano: 1866.

SERCK-DEWAIDE, M.: "Bref historique de l'évolution des traitements des sculptures". En *Bulletin de l'IRPA, XXVII, 1997/98, 50 ans: 1948-1998, 2000*, p. 157-174.

SERCK-DEWAIDE, Myriam : "La reconstitution et la retouche en sculpture : Pour qui? Pourquoi? Comment ?". En *Visibilité de la Restauration, Lisibilité de l'œuvre*. Actes du 5<sup>ème</sup> Colloque International de l'Association des Restaurateurs d'Art et d'Archéologie de Formation Universitaire, 13-15 juin 2002. Paris: CRBC-ARAAFU, 2003, p. 151-160.

STAMM, Alfred J.: "Wood deterioration and its prevention". In *Conservation of Stone and Wooden Objects*. Preprints of the New-York Conference, June 7-13, 1970, IIC, 1970, 2<sup>nd</sup> part, p. 1-12.

STEFANAGGI, Marcel (Coord.): *Préserver les objets de son patrimoine. Précis de conservation préventive*. SFIIC, Sprimont (Belgique): Pierre Mardaga Editeur, 2001.

STOLOW, Nathan: *Conservation and exhibitions: packing, transport, storage, and environmental considerations*. London, Boston: Butterworth, 1987.

STOVEL, H.: *Risk preparedness: a management manual for world cultural heritage*. Rome: ICCROM, 1998.

*Sul Restauro*. Piccola Biblioteca Einaudi, 1962.

TAUBERT, Johannes: "The conservation of wood". In *Conservation of Stone and Wooden Objects*. Preprints of the New-York Conference, June 7-13, 1970, IIC, 1970, 2<sup>nd</sup> part, p. 81-85.

TAUBERT, Johannes: *Farbige Skulpturen. Bedeutung-Fassung-Restaurierung*. Munich: Ed. Callwey, 1983.

*The structural conservation of panel paintings. Proceedings of a Symposium, April 24-28, 1995*. Los Angeles: The Getty Conservation Institute, 1998.

TSEMELOGLOU, Kiriaki & LE MEN, Gaëlle: "Quelques réflexions sur la restauration des icônes en tant qu'objets de culte. Modernité et respect de la déontologie de la restauration signifient-ils obligatoirement rupture avec la tradition?". En *Conservation Restauration des Biens Culturels CRBC, n° 11, juin 1998*. Paris: ARAAFU, p. 13-20.

UZIELLI, L. & CASAZZA, O.: *Conservazione dei dipinti su tavola*. Firenze: Nardini, 1994.

“Vade-mecum pour la protection et l’entretien du patrimoine artistique”. En *Bulletin I.R.P.A., No. XXI, 1986-1987*.

VALENTIN, Nieves: “Comparative analysis of insect control by nitrogen, argon and carbon dioxide in museum, archive and herbarium collections”. In *International biodegradation & biodegradation*, 32, n° 4, 1993, p. 263-278.

VAZ FREIRE, Rita, LORENA, Mercês & CAETANO, Joaquim Inácio: “A Igreja Matriz de Santa Marinha de Trevões – São João de Pasqueira”. En *Monumentos, n° 14, março 2001*. Lisboa: Ed. Direcção Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais, p. 116-123 (Ver “Intervenções no retábulo da Capela dos Melos”, p. 116-121).

VILLANUEVA, Eva [et al.]: “Cristo de las Vigías, siglo XVI. Investigación y Tratamiento”. En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, n° 34, año IX, marzo 2001*. Sevilla: IAPH, p. 43-56.

*Visibilité de la Restauration, Lisibilité de l’œuvre*. Actes du 5<sup>ème</sup> Colloque International de l’Association des Restaurateurs d’Art et d’Archéologie de Formation Universitaire, 13-15 juin 2002. Paris: CRBC-ARAAFU, 2003.

VON REVENTLOW, Victor: “The treatment of gilded objects with rabbit-skin glue size as consolidating adhesive”. En *Gilded Wood - Conservation and History*. Postprints of the *Gilding Conservation Symposium*, Philadelphia Museum of Art, October 1988. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991, p. 269-276.

WESTHOFF, Hans: “Coatings of medieval gilded surfaces and their deterioration”. In *Gilded Wood - Conservation and History*. Postprints of the *Gilding Conservation Symposium*, Philadelphia Museum of Art, October 1988. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991, p. 79-86.

WOLBERS, Richard: *Cleaning Painted Surfaces – Aqueous Methods*. 2000.

“Wood Objects”. In *Gilded Wood - Conservation and History*. Postprints of the *Gilding Conservation Symposium*, Philadelphia Museum of Art, October 1988. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991, p. 65-78.

YELA, José Luis & SAMEÑO, Marta: “Los insectos y el biodeterioro del Patrimonio Histórico Cultural”. En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, n° 18, año V, marzo 1997*. Sevilla: IAPH, p. 67-76.

---

**Retablos:  
estudio de casos**

**Altarpieces:  
case studies**

AGUADO GUARDIOLA, Elena & LOZANO LÓPEZ, Juan Carlos: "El retablo de Santa Lucía y Santa Bárbara en la iglesia de Santa María de Borja (Zaragoza) y su restauración". En *Artígrama*, 15, 2000, p. 519-532.

ALONSO LUTTEROTH, Armida: *Estudio de la tecnología de los retablos dorados españoles y su comparación con el retablo de San Bernardino en Xochimilco*. Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (1979).

ÁLVAREZ ARRANZ, Alfredo & SANCHEZ ORTIZ, Alicia: "Retablo Mayor de la catedral de León. La restauración íntegra como exordio conceptual". En *Ars Sacra*, 33, 2002, p. 108-111.

III Anuário do Museu da Inconfidência: *Documento sobre artistas e oficiais na região de Ouro Preto e Mariana*. Ouro Preto: Ministério da Educação e Saúde, diretoria do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional, 1955-57. .

ARIAS MARTÍNEZ, MANUEL (coord.): *El retablo mayor de la catedral de Astorga. Historia y restauración*. Valladolid: Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, 2001.

ARIAS, Manuel: *El retablo mayor de la catedral de Astorga. Historia y restauración*. Salamanca: Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, 2001.

AZANZA LÓPEZ, J. Javier, DE ORBE Y SIVATTE, Asunción, & ROLDÁN MARRODÁN, Fco. Javier: *Las parroquias de Huarte. Historia y Arte*. Ayuntamiento de Huarte, Caja Municipal de Pamplona y Parroquia de S. Juan y S. Esteban de Huarte, 1999.

BAGLIONI, Raniero & GONZÁLEZ LÓPEZ, Maria José: "Criteria and methodology in the study and treatment of altarpieces at the I.A.P.H.: The conservation of the altarpiece of the «Capilla Real» in Granada and of «San Luís de los Franceses» in Sevilla". In *Polychrome Skulptur in Europa - Technologie, Konservierung, Restaurierung*. Acts of the International Congress of the Polychrome Sculpture, Dresden School of Fine Arts, November 11-13, 1999. Ulrich Schiessel & Renate Kühnen (Coords). Dresden: Hochschule für Bildende Künste Dresden, 1999, p. 77-83

BALLESTREM, A.: "Un témoin de la conception polychrome des retables bruxellois au début du XVI<sup>e</sup> siècle". En *Bulletin de l'Institut royal du Patrimoine artistique*, t. X, 1968, p. 36-45.

BAURET, C. & SERCK-DEWAIDE, M.: *Le retable de la Vraie Croix (vers 1556) (Bouvignes-sur-Meuse, église Saint-Lambert)*. Bruxelles: Fondation Roi Baudouin, 1993.

BAZIN, Germain: "Morphologie du retable portugais". En *Belas Artes*, 2<sup>de</sup> série, n<sup>o</sup> 5, 1953.

BERG-SOBRE, Judith: *Behind the altar table: the development of the painted retable in Spain, 1350-1500*. Columbia: University of Missouri Press, 1989.

BERTRAND, Ariel & MERTENS, Juliette: "Encore un retable coupé en morceaux! Restauration d'un panneau retrouvé (Église de Nantois - Meuse)". En *Conservation Restauration des Biens Culturels CRBC*, n<sup>o</sup> 12, décembre 1998. Paris: ARAAFU, p. 52-54.



BUCES AGUADO, José Antonio: "Criterios de actuación en obras ya intervenidas: el retablo de S. Miguel de Juan de Flandes". En *IX Congreso de Conservación y Restauración de Bienes Culturales*. Sevilla: Junta de Andalucía, Ayuntamiento, Universidad, 1992, p. 130-136.

BURCKHARDT, Jacob: *The altarpiece in Renaissance Italy*. Oxford: Phaidon, 1988.

CAJIAS, Fernando: "Retablos en Bolivia". En *Arte y Arqueología*, 7, 1981, p. 73-82.

CAMPUZANO RUÍZ, Enrique & RAMOS NOTARIO, Antonio: "La restauración de retablos en Cantabria". En *VIII Congreso de Conservación de Bienes Culturales*. Valencia: Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia. Generalitat valenciana, 1990, p. 159-161.

CARDOSO RAMALHO, José Filipe [et al.]: "O Convento de Santa Maria Scala Coeli. Uma intervenção global (1995-1999)". En *Monumentos*, nº 13, setembro 2000. Lisboa: Ed. Direcção Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais, p. 42-65 (Ver CARVALHO, Luis, ALBUQUERQUE Beatriz & ROCHA, Isabel Manuela: «Soluções técnicas da conservação do retábulo da Capela-Mor», p. 48-52).

CASCIO, Agnès & LÉVY, Juliette: "Étude et restauration de trois éléments dispersés d'un retable de l'entourage de Daniel Mauch". En *Sculptures médiévales allemandes. Conservation et restauration*. Actes du Colloque du Musée du Louvre, 6-7 décembre 1991. Sophie Guillot de Suduiraut (Dir.). Paris: La Documentation Française, 1993, p. 323-335.

CASTRO MORALES, Efraín: "Juan Montero, ensamblador y arquitecto novohispano del siglo XVII". En *Boletín de Monumentos Históricos*, Nº 6, 5-26.

COTO COBO, Juan Luis & SÁNCHEZ DE LA HERAS, Carlos: *El retablo mayor de la iglesia del Carmen de Córdoba*. Andalucía: Consejería de Cultura, 1998.

COUTO, Armando: "Do retábulo (do Hospital) de Santa Catarina e um pintor... restaurador quinhentista". En *Boletim Cultural da Câmara Municipal do Porto*, tomo II, fasc. II, junho 1939, p. 261-263.

*Damián Forment. Escultor renacentista*. Catálogo de la exposición celebrada en Sevilla, 1995.

DEL ZOTTO, F. & TONINI, F.: "Il recupero di un altare ligneo del XVII secolo: metodologia e restauro". En *Arte Cristiana. Rivista internazionale di storia dell'arte e di arti liturgiche a cura della Scuola Beato Angelico e dell'Istituto di Storia dell'Arte dell'Università Cattolica*, nº 761, 1994, p. 147-158.

DEL ZOTTO, F. & TONINI, F.: "The rescue of a seventeenth-century retable: methodology and conservation". In *ICOM-CC Preprints, Washington D.C. 1993*. London: James & James, 1993, p. 205-210.

DEL ZOTTO, F. & TONINI, F.: "The anastylosis and the conservation of the main altarpiece of Madonna del Giglio in Tarcento (1604)". In *Polychrome Skulptur in Europa Technologie Konservierung Restaurierung*. Tagungsbeiträge, November 11-13, 1999. Dresden, Germany: Hochschule für Bildende Künste, 1999, p. 90-97.

*El retablo aragonés del siglo XVI: estudio evolutivo de las mazonerías.* Diputación General de Aragón. Servicio de Publicaciones, 1993.

*El retablo barroco sevillano.* Sevilla: Fundación El Monte, 2000.

*El Retablo de Carbonero el Mayor. Estudio e investigación.* Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, 2003.

*El retablo de S. Miguel de Ágreda (Soria): historia y restauración.* Salamanca: Caja Duero. Obra Social y Cultural, 1997.

*El Retablo mayor de la Catedral de Sevilla: Estudios e investigaciones realizados con motivo de su restauración.* Sevilla: Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Sevilla, 1981.

*El Retablo Mayor de la catedral de Tudela. Historia y Conservación.* Pamplona: Gobierno de Navarra, 2001.

*El retablo mayor de la iglesia parroquial de Albolote, Granada: restauración, estudio histórico artístico, estudio científico.* Sevilla: Andalucía. Consejería de Cultura, 1999.

*El Retablo Renacentista de Bidaurreta.* Diputación Foral de Guipuzkoa, 1991.

*El Retablo y la sarga de San Eutropio de El Espinar.* 1a edición. Madrid: Instituto de Conservación y Restauración de Bienes Culturales : Ministerio de Cultura, 1992.

*El retablo: tipología, iconografía y restauración. Simposio Hispano-Portugués de Historia del Arte (9ª) 1999.* Uorens: Xunta de Galicia, 2002.

FERNÁNDEZ-LADREDA AGUADÉ, Clara & ROLDÁN MARRODÁN, Fco. Javier: *El retablo de las Navas de Tolosa de la catedral de Pamplona.* Pamplona: Fundación Fuentes Dutor, 1999.

GARCÍA MOGOLLÓN, Francisco Javier: *El retablo mayor de la iglesia parroquial de Ceclavín y su restauración.* Cáceres: Universidad de Extremadura. Servicio de Publicaciones, 2001.

GIRBAL, Josep, IGLESIAS, Manuel, PRADA, J. L., MONTSERRAT PUGÉS & ROCA-BAYERA, Rosa: "Estudio de las patologías del retablo del altar mayor de a Sé da Guarda (Portugal)". En *Ciências e Técnicas Aplicadas ao Património.* Revista Estudos/Património nº 3. Lisboa: Ed. Instituto Português do Património Arquitectónico, 2002, p. 70-78.

GONZÁLEZ GALVÁN, Manuel: "Vigencia del retablo". En Comisión Nacional de Arte Sacro. A. C. CNCA SEDESOL (Coord.). *Primer Simposio Internacional de Arte Sacro en México.* México: Azabache, 1992, p. 185-188.

GONZÁLEZ LÓPEZ, M<sup>a</sup> José: "Metodología de estudio para la definición del proyecto de intervención en el retablo Mayor de la Capilla Real de Granada". En *Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico, año VI, nº 25, 1998, p. 89-96.*

HASBACH LUBO, B. & HERNANDEZ NUÑEZ, Juan Carlos: "La restauración del retablo de Santa Bárbara de la catedral de Málaga". En *Laboratorio de Arte, 10, 1997, p. 81-103.*

HECK, C., DIDIER, R., KOLLER, M., SERCK-DEWAIDE, M., BRUNEL, P., & OELLERMAN, E.: *Le retable d'Issenheim et la sculpture au Nord des Alpes à la fin du Moyen-Âge*. Colmar, 1989.

HECK, Christian: "La partie sculptée du retable d'Issenheim: bilan d'une première analyse et problèmes de restauration". En HECK, Christian & RECHT, Roland: *Le Retable d'Issenheim avant Grünewald – Les Sculptures de Nicolas de Haguenau*. Colmar, Musée d'Unterlinden, 1987, p. 48-69.

HEINZE, Borghild: "Der Altar aus Unterelkofen" («Le retable d'Unterelkofen»). En *Sculptures médiévales allemandes. Conservation et restauration*. Actes du Colloque du Musée du Louvre, 6-7 décembre 1991. Sophie Guillot de Suduiraut (Dir.). Paris: La Documentation Française, 1993, p. 357-381.

HERRERA GARCÍA, Francisco Javier: *El retablo sevillano en la primera mitad del siglo XVIII. Evolución y difusión del retablo de estípites*. Sevilla: Diputación de Sevilla, 2001.

JACOBS, Lynn F.: *Early Netherlandisch Carved Altarpieces, 1380-1550. Medieval Tastes and Mass Marketing*. Cambridge University Press, 1998.

JOHNSON, Craig & COUTURE-RIGERT, Doris: "Conservation of a Mid-Eighteenth-Century water-gilded tabernacle and an Early Nineteenth-Century oil-gilded and polychromed altar table". In *Gilded Wood - Conservation and History*. Postprints of the *Gilding Conservation Symposium*, Philadelphia Museum of Art, October 1988. Madison, Connecticut: Sound View Press, 1991, p. 343-356.

JOVER HERNANDO, Mercedes. (coord.): *El Retablo Mayor de la Catedral de Tudela: historia y conservación*. Pamplona: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Dirección Provincial de Navarra, 2001.

KALICOT, Marina del Rey & MARTÍN, Carmen: "Estudio y puesta a punto de la metodología de intervención para la restauración del Retablo Mayor del Santuario de Nuestra Señora de Isziar (Guipuzcoa)". En *Akobe – Restauración y Conservación de Bienes Culturales, n° 1, año 2000*. Vitoria-Gasteiz: Zutabe, p. 59-62.

*La restauración del retablo de la catedral vieja de Salamanca*. Valladolid: Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, 2000.

LAMEIRA, Francisco: "Os retábulos da Capela da Ordem Terceira (da Igreja do Convento de São Francisco de Évora)". En *Monumentos, n° 17, setembro 2002*. Lisboa: Ed. Direcção Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais, p. 64-69.

LAURA CASTRO, Elvira y ET ALIA: "Restauración de dos tablas del retablo de Muro de Alcoy, pintadas por J.R. de Espinosa". En *VIII Congreso de Conservación de Bienes Culturales*. Valencia: Consellería de Cultura, Educación y Ciencia. Generalitat Valenciana, 1990.

LEONARD, Irving: *La época barroca en el México colonial*. México: FCE, 1974.

LOERA CABEZA DE VACA, Teresita & MONTEFORTE ITURBE, Anaité. *Catálogo de retablos virreinales del estado de Morelos: un registro para la conservación del patrimonio*. Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (1999).

MAGALHÃES, Joana: "Igreja do Mosteiro de São Martinho de Tibães – intervenção de conservação e restauro nos retábulos do transepto". En *Conservação e Restauro do património móvel e integrado*, Revista Estudos/Património nº 4. Lisboa: Ed. Instituto Português do Património Arquitectónico, 2003, p. 40-41.

MANRIQUE ARA, María Elena: *Jusepe Martínez y el retablo mayor de Santa María de Uncastillo: estudio histórico-artístico y de restauración*. Zaragoza: Diputación Provincial de Zaragoza. Servicio de Cultura, 2002.

MAQUÍVAR MAQUÍVAR, Ma. del Consuelo: "Escultura y retablos, s. XVI-XVII". En *Enciclopedia del Arte Mexicano*. 2ª ed. México: Salvat, 1986, p. 1102-1135.

MAQUÍVAR MAQUÍVAR, Ma. del Consuelo: *El imaginero novohispano y su obra. Las esculturas de Tepetzotlán*. México: INAH, 1995.

MARTIARENA X. [et al.] : *Retablo Renacentista de Bidaurreta. Restauración* - Diputación Foral de Guipúzcoa, 1991.

MARTIN GONZALEZ, Juan José: *El retablo barroco en España*. Madrid: Alpuerto, 1993.

MAZA, Francisco de la: *Los retablos dorados de Nueva España*. Mexico: Ediciones Mexicanas, 1950.

MC ANDREW, John: *The open-air churches of sixteenth-century Mexico: atrios, posas, open chapels, and other studies*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1965.

MERCIER, Emmanuelle: "Study and treatment of some Brussels altarpieces at the Royal Institute for Cultural Heritage – Brussels. In *Polychrome Skulptur in Europa - Technologie, Konservierung, Restaurierung*. Acts of the International Congress of Polychrome Sculpture, Dresden School of Fine Arts, November 11-13, 1999. Ulrich Schießel & Renate Kühnen (Coords). Dresden: Hochschule für Bildende Künste Dresden, 1999, p. 133-138.

MORTE GARCÍA, Carmen & FATÁS CABEZA, Guillermo (col.): *El retablo mayor de la Catedral de Barbastro: restauración 2002*. Zaragoza: Diputación General de Aragón. Servicio de Publicaciones, 2002.

MOURA, Abel de: "Breve nota sobre o restauro do retábulo da Capela dos Alfaiates do Porto". En *Boletim Cultural da Câmara Municipal do Porto, set-dez.1954, vol. XVII, fasc. 3-4*, p. 433-435.

NIEUWDORP, H. (Dir.): *Les retables anversois XV<sup>e</sup> -XVI<sup>e</sup> siècles, catalogue d'exposition, dir. H. Nieuwdorp, vol I & vol II, Essays*. Antwerpen: Museum voor Religieuze Kunst, 1993.

*O antigo retablo maior da catedral de Lugo*. Galicia: Dirección General del Patrimonio Histórico y Documental. Xunta de Galicia, 1995.

OLAZABAL DE ALMADA, Carmen & TOVAR FIGUEIRA, Luis: *História e Restauo da Pintura do Retábulo-Mor do Mosteiro dos Jerónimos*. Coleção Cadernos. Lisboa: Ed. Instituto Português do Património Arquitectónico, 2000.

OLIVEIRA, Myriam Andrade Ribeiro de: "Tipologia da talha rococó em Minas: retábulos de capela-mor". En *Revista Barroco*, nº 15, 1990.

PALOMERO PARAMO, Jesus Miguel: *El retablo sevillano del Renacimiento: análisis y evolución*. Sevilla: Excma. Diputación Provincial de Sevilla, 1983.

*Patrimonio Histórico restaurado en Andalucía 1987-97. Retablos*. Junta de Andalucía. Consejería de Cultura, 2001.

PÉREZ GARCÍA, CARMEN: *Restauración y proceso didáctico del retablo renacentista de Tondos*. Madrid: Fundación Universidad-Empresa Madrid, 2000.

PÉREZ MARÍN, Eva & VIVANCOS RAMÓN, María Victoria: *Aspectos técnicos y conservativos del retablo barroco valenciano*. Valencia: Universidad Politécnica de Valencia. Servicio de Publicaciones: Universitat Politècnica de Valencia. Servei de Publicacions, 2004.

PÉREZ SÁNCHEZ, A.: *Restauración del retablo de la catedral de Cuenca*. Fundación Argentaria, 1994.

PÉREZ, Carmen [et al.]: "Restauración y exposición didáctica del proceso seguido en el retablo de El Peral atribuido a Antonio Comontes". En *IX Congreso de Conservación y Restauración de Bienes Culturales*. Sevilla: Junta de Andalucía, Ayuntamiento, Universidad, 1992, p. 222-243.

PÉRIER-D'ETEREN, C. & GESCHÉ-KONING, N. (Eds.): *Guide bruxellois des retables des Pays-Bas méridionaux (XV<sup>e</sup>- XVI<sup>e</sup> siècles)*. Bruxelles: ULB, Tempora, 2000.

PHILIPPOT, Paul: "La Conception des Retables Gothiques Brabançons". En *Annales d'Histoire de l'Art et d'Archéologie de l'Université Libre de Bruxelles*, nº 1, 1979, p. 29-49.

PINEDA GÓMEZ, Fernando: "El retablo: su evolución en el Virreinato y su validez actual". En Comisión Nacional de Arte Sacro. A. C. CNCA SEDESOL (Coord.). *Primer Simposio Internacional de Arte Sacro en México*. México: Azabache, 1992, p. 189-193.

POLO SANCHEZ, Julio J.: *El retablo mayor de Cicero: historia y restauración*. Santander, España: Fundación Marcelino Botin, 1996.

RAMOS, Adriano: *Francisco Viera Servas e o Ofício da Escultura na Capitania das Minas do Ouro*. Belo Horizonte: Instituto Cultural Flávio Gutierrez, 2002.

"Retablos". En *Bienes Culturales*, no. 2, 2003.

*Retablo Mayor de San Francisco de Cochabamba, Conservación y Restauración*. La Paz, Bolivia: Viceministerio de Cultura, Centro Nacional de Conservación y Restauración, 2000.

*Retablo Mayor, Pulpito y Cancelas del Templo de Caquiaviri*. La Paz, Bolivia: Viceministerio de Cultura, Centro Nacional de Conservación y Restauración, 2001.

*Retablos mexicanos*. Mexico: Artes de Mexico, 1968.

ROCHA MARTÍNEZ, Rubén: "Análisis estructural del retablo lateral de Santa Rosalía en el Templo de Santuario Mapethé, Estado de Hidalgo". En *Imprimatura. Revista de restauración*, n° 11, 1995, p. 7-12.

RODRÍGUEZ-BUZÓN CALLE, Manuel, PALOMERO PÁRAMO, Jesús & COTO COBO, Juan Luis: *Retablo de la Virgen de Belén del Convento de Santo Domingo de Osuna: Antonio Alfíán & Lorenzo Meléndez*. Sevilla: Padilla Libros, 1999.

RUIZ-AYUCAR, María Jesús: *Informe restauración retablo mayor de la Ermita de las Vacas*. Institución Gran Duque de Alba, 1987.

RUIZ-AYUCAR ZURDO, María Jesús: *Informe sobre los trabajos de conservación del retablo de la Iglesia*. Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1985.

*San Juan Bautista, Cuauhtinchan: restauración 1987*. 1ª edición. Mexico: Secretaría de Desarrollo Urbano y Ecología, 1987.

SERCK-DEWAIDE, M.: "Examens, conservation et restauration". En BUYLE, M. & VANTHILLO, C. (Coord.). *Retables flamands et brabançons dans les monuments belges*. Bruxelles: Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Monumenten en Landschappen, 2000, p. 105-116.

SERCK-DEWAIDE, M.: "Le retable de Belvaux". En *Guide du visiteur*, n° 3. Namur: Société archéologique de Namur, 2002, p. 19-43.

SERCK-DEWAIDE, Myriam : "Examen et restauration du retable tyrolien de l'Adoration des Mages de 1496". En *Sculptures médiévales allemandes. Conservation et restauration*. Actes du Colloque du Musée du Louvre, 6-7 décembre 1991. Sophie Guillot de Suduiraut (Dir.). Paris: La Documentation Française, 1993, p. 305-321.

SUZANO LOURO, J. M. : "O restauro do retábulo da Capela mor da Sé Velha no séc. XVII". En *Mundo da Arte*, n° 13, 1983, p. 60-63.

TEIXEIRA, Luis M.: "O retábulo-mor da Igreja Grande do Funchal". En *Monumentos*, n° 19, setembro 2003. Lisboa: Ed. Direcção Geral dos Edifícios e Monumentos Nacionais, p. 50-55.

TOVAR DE TERESA, Guillermo & ORTIZ LAJOUS, Jaime: *Catedral de México. Retablo de los Reyes. Historia y restauración*. México: SEDUE, 1985.

TOVAR DE TERESA, Guillermo: "Consideraciones sobre retablos, gremios y artífices de la Nueva España en los siglos XVII y XVIII". En *Historia Mexicana*, n°133, 1986.

TOVAR DE TERESA, Guillermo: *Renacimiento en México: artistas y retablos*. México, D.F.: Secretaría de Asentamientos Humanos y Obras Públicas, SAHOP, 1979.

VANDEVIVERE, Ignace: "Le retable sculpté à volets peints de la chapelle des Rois Mages d'Estreito de Calheta, Madère: une production anversoise des années 1520". En *Revue des Archéologues et Historiens d'Art de Louvain*. Leuven: 1970, n° 3.

VANDEVIVERE, Ignace: *La Cathédrale de Palencia et l'Église paroissiale de Cervera de Pisuerga*. Bruxelles: Centre national de recherches "Primitifs flamands", 1967.

VARGAS LUGO, Elisa: "Ultrabarroco o anástilo". En *Artes de México. Retablos mexicanos*, n° 106, 1968.

VICTORIA, José Guadalupe: "Forma y expresión de un retablo novohispano del siglo XVII". En *Estudios de arte novohispano. Homenaje a Elisa Vargas Lugo*. México: UNAM, Coord. de Humanidades, 1983.

VILA JATO, Dolores (Dir.): *El retablo: tipología, iconografía y restauración*. Simposio Hispano-Portugués de Historia del Arte (9º, 1999, Ourense). Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 2002.

---

**Glosarios, diccionarios  
y enciclopedias**
**Glossaries, dictionaries  
& encyclopedias**

ÁVILA, Affonso, MACHADO GONTIJO, João Marcos, & GUEDES MACHADO, Reinaldo: *Barroco mineiro, glossário de arquitetura e ornamentação*. 3. ed. ver. e ampl. Belo Horizonte: Fundação João Pinheiro, Centro de Estudos Históricos e Culturais, 1996.

BÁEZ ALIO, María Isabel & SAN ANDRÉS MOYA, Margarita: "La práctica de la pintura a través de las antiguas fuentes documentales". En *PH-Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, nº 34, año IX, marzo 2001. Sevilla: IAPH, p. 64-77.

BARGELLINI, Clara: "Escultura y retablos del s. XVIII". En *Enciclopedia del arte mexicano*. 2 ed. México: Salvat, 1986, p. 1136-1153.

BÉGUIN, André: *Dictionnaire Technique de la Peinture*. Paris: Édition Chez l'Auteur, 1982-1985, 6 tomes.

BOAVENTURA REAL, Raul: *Vocabulário de Termos Técnicos, em Português, Francês e Inglês*. Biblioteca de Instrução Profissional, Lisboa: Livraria Bertrand, s/d. (início XX<sup>e</sup> s.).

C.R.I.S.T.A.L. – *Conservation Restoration Institutions for Scientific Terminology dedicated to Art Learning Network*. Commission européenne, Direction générale X, C2RME, 1999-2000.

CALVO, Ana: *Conservación y Restauración – Materiales, técnicas y procedimientos de la A a la Z*. Barcelona: Ediciones del Serbal, 1997.

CALZADA ECHEVARRÍA, Andrés: *Diccionario clásico de arquitectura y bellas artes*. Bassegoda y Real Cátedra Gaudi, Ediciones del Serbal, 2003.

CARO QUESADA, M<sup>a</sup> Salud: *Noticias de Escultura (1700-1720)*. Colección. Fuentes para la Historia del Arte Andaluz III. Sevilla: Guadalquivir S.L., 1992.

CD ROM NARCISSE: *Glossaire multilingue*. Lisboa: Arquivos Nacionais/Torre do Tombo, 1993.

CORNEILLE, Thomas: *Le Dictionnaire des Arts et des Sciences*. Paris: Chez la Veuve de Jean- Baptiste Coignard, 1694.

DE MESA, José: *Glosario mínimo de términos de arquitectura virreynal en el área andina*. Cusco, Perú: 1980.

DEMMIN, Auguste: *Encyclopédie historique, archéologique, biographique, chronologique et monogrammatique des Beaux-Arts plastiques*. Éd. Farne, Youbert et Cie, s/d (1873), 3 tomes.

DE VOGÜÉ, Melchior & NEUFVILLE, Jean: *Glossaire de Termes techniques (avec l'équivalent des termes français en allemand, en anglais, en espagnol et en italien)*. 4<sup>ème</sup> édition révisée et corrigée par Raymond Oursel. Éditions du Zodiaque, 1989.

*Diccionario técnico Akal de Conservación y restauración de bienes culturales. Español-Alemán- Inglés-Italiano-Francés*. Ed. Akal, 2003.

DIDEROT, Denis & ALEMBERT, Jean Le Rond d': *L'Encyclopédie. Recueil de Planches sur les Sciences, les Arts Libéraux et les Arts Mécaniques, avec leur explication*. Bibliothèque de l'Image. Tours: Éd. Inter-Livres, 2001, 25 tomes.



DIDEROT, Denis & D'ALEMBERT, Jean Le Rond : *Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers*. Paris : Chez Briasson - David - Le Breton et Durand Imprimeurs, 1751-1772 (1ª edición) – Lucques, Ed. lit., Vincent Giuntini, 1758-1776 (2ª éd.), 28 tomos (17 Volumes et 11 Recueils de Planches).

DINTCEL, René: *Encyclopédie du Patrimoine*. Paris: Éd. Les Encyclopédies du Patrimoine, s/d.

*Encyclopédie Méthodique*. Paris: Chez H. Agasse, 1795-1828, 28 tomes.

FERNANDES PEREIRA, José (Dir.) & PEREIRA, Paulo (Coord.): *Dicionário da Arte Barroca em Portugal*. Lisboa: Editorial Presença, 1989.

GIANNINI, Cristina & ROANI, Roberta: *Dizionario del restauro e della diagnostica*. 2ª ed. Nardini editore, 2003.

*La Grande Encyclopédie, inventaire raisonné des sciences, des lettres et des arts*. Paris, s/d [1783], 30 tomes.

LABORDE, Léon de: *Glossaire français du Moyen Âge à l'usage de l'archéologue et de l'amateur des arts*. Nogent-Le-Roi: Jacques Laget Éditeur, L.A.M.E., 1994 (Réimpression de l'édition de 1872).

LABOULAYE, Charles: *Encyclopédie technologique. Dictionnaire des arts et manufactures*. s/d., 6 vols.

LODY, Raul: *Dicionário de Arte Sacra & Técnicas Afro-Brasileiras*. Rio de Janeiro: Pallas Editora, 2003.

LUCIE-SMITH, E.: *Dizionario dei termini d'arte*. Padova: Ed. Muzzio, 1988.

MACHADO DE CASTRO, Joaquim: *Dicionário de Escultura* (Edición póstuma después de 1812). Inéditos de História da Arte, Lisboa: Livraria Coelho, 1937.

MADEIRA RODRIGUES, Maria João, FIALHO DE SOUSA, Pedro & PEREIRA BONIFÁCIO, Horácio Manuel: *Vocabulário Técnico e Crítico de Arquitectura*. Coimbra: Quimera Editores, 1990.

MARANCÉ, Albert: *Encyclopédie de l'Architecture*. Paris: Éd. lit., Albert Marancé, s/d, 12 tomes.

MARTÍNEZ CABETAS, Celia & RICO MARTÍNEZ, Lourdes (Coords.): *Diccionario Técnico Akal de Conservación y Restauración de bienes culturales. Español-Alemán-Inglés-Italiano-Francés*. Nº 2, Madrid: Ediciones Akal, 2003.

MARTINS, Judith: *Dicionário de Artistas e Artífices dos Séculos XVIII e XIX em Minas Gerais*. Rio de Janeiro: Ministério da Educação e Cultura, 1974

MONTEVECCHI, B. & VASCO ROCCA, S.: *Dizionari terminologici. 4. Suppellettile ecclesiastica*. Firenze: Centro Di, 1987.

MORVAN, R. G. (Dir.): *Encyclopédie internationale des Sciences et Techniques*. Vérone : Groupe des Presses de la Cité. Dépositaire Larousse, 1969-1973, 11 tomes.

PEREZ CALVO, Carlos E.: *Diccionario ilustrado de arquitectura*. Bogotá: J. Plazas S., 1979.

PERNETY, Antoine Joseph: *Dictionnaire Portatif de Peinture, Sculpture & Gravure, avec un Traité pratique des différentes manières de peindre* (Paris: Chez Bauche Imprimeur et Libraire – 1757). Genève: Minkoff Reprint, 1972.

PEVSNER, N., FLEMING, J., & HONOUR, H.: *Dizionario di architettura*. Torino: Einaudi, 1981.

PRIETO GORDILLO, Juan: *Noticias de Escultura (1761-1780)*. Colección. Fuentes para la Historia del Arte Andaluz XV. Sevilla: Guadalquivir S.L., 1995.

QUILES GARCÍA, Fernando: "Contribución documental al conocimiento de la policromía barroca". En *Cuadernos de Restauración*, 2, 2000, p. 67-77.

QUILES GARCÍA, Fernando: *Noticias de Pintura (1700-1720)*. Colección. Fuentes para la Historia del Arte Andaluz I. Sevilla: Guadalquivir S.L., 1990.

RODRIGUES, Francisco d'Assis: *Diccionario Technico e Historico de Pintura, Esculptura, Architectura e Gravura*. Lisboa: Imprensa Nacional, 1876.

ROUYEYRE, Edouard: *Définition de la Technique des Artistes. Signification de 596 termes et application qu'il est d'usage d'en faire*. Paris : G Baranger Fils, 1911.

SÁENZ DE LA CALZADA, Consuelo: "El retablo Barroco español y su terminología artística". En *Archivo Español de Arte*, tomo XXIX, nº 115, 1956, p. 211-242.

SALAMAN, Raphael A.: *Dictionnary of Woodworking tools c. 1700-1970, and tools of allied trades* (London: George Allen & Unwin, 1975). An International Craft Classic, The Taunton Press, edition revised by Philip Walker, London: Unwin Hyman, 1989.

*Sciences des Arts et des Métiers*. Paris : Chez Briasson - David - Le Breton et Durand Imprimeurs, 1751-1772 (1<sup>ère</sup> édition) – Lucques. Éd. lit., Vincent Giuntini, 1758-1776 (2<sup>ème</sup> éd.), 28 tomes (17 volumes et 11 recueils de planches).

SMITH, Edward Lucie: *Dicionário de Termos de Arte* («The Thames and Hudson Dictionary of Art Terms» – 1984). Traducción de Ana Cristina Mântua. Lisboa: Publicações Dom Quixote, 1995.

*Terminologia de Madeiras*. Especificações E 31 – 1954. Lisboa: Laboratório Nacional de Engenharia Civil – LNEC, 1955.

*Thesaurus des objets religieux*. Paris: Édition du Patrimoine, 1999.

TUBEUF, Georges: *Encyclopédie des connaissances utiles – Traité d'Architecture théorique et pratique*. Paris: Éd. Georges Fanchon, s/d, 2 tomes avec gravures.

WARE, Dora & BEATTY, Betty: *Diccionario manual ilustrado de arquitectura*. México: Ediciones G. Gili, 1994.

---

**Teoría de la conservación-  
restauración**

**Theory of the  
conservation-restoration**

*Atti del Convegno Cesare Brandi Teoria ed esperienza dell'arte. Siena 12-14 novembre 1998.* Milano: Silvana Editoriale, 2001.

BRANDI, C.: *Teoria del Restauro*. Torino: Einaudi, 1977.

*Carta de los Retablos*. Conclusiones del curso «Los Retablos: estudios, proyecto e intervención», celebrado en el Centro Iberoamericano de Formación de Cartagena de Indias (Colombia), 25 Feb.-1 Marzo 2002. En *Bienes Culturales*, nº 2, 2003, Madrid : IPHE, p. 45-47.

CASAZZA, O.: *Il restauro pittorico nell'unità di metodologia*. Firenze: Nardini, 1981.

CONTI, A.: *Storia del restauro e della conservazione delle opere d'arte*. Milano: 1988.

CORDARO, M. (a cura di): *Cesare Brandi. Il restauro. Teoria e pratica*. Roma: Editori Riuniti, 1996.

*Historical and Philosophical Issues in the Conservation of Cultural Heritage*. Collection «Readings in conservation». Nicholas Stanley Price, M. Kirby Talley Jr. & Alessandra Melucco Vaccaro (Eds) Los Angeles: The J. Paul Getty Trust, 1996.

*Repertorio de Textos Internacionales del Patrimonio Cultural*. Junta de Andalucía, Consejería de Cultura y Editorial Comares. Serie Cuadernos nº XIV. 2003. Sevilla.

URBANI, G.: *Intorno al restauro*. Milano: Skira, 2000.

URBANI, G.: *Problemi di conservazione*. Bologna : 1971.